

Québec, samedi 26 juillet 1980

Employez
DU TRAVAIL
A OFFRIER
? LE SOLEIL
647-3266

Catherine Bégin, dix années pour jouer Phèdre

par Martine R.-Corrivault

Si vous demandez à Catherine Bégin ce qu'elle devient, maintenant que la série télévisée dont elle était la vedette, "Caroline", est terminée, elle vous dira simplement: Je persiste à être une comédienne; c'est pour moi la certitude la plus totale; comédienne de scène avant tout".

Pourquoi "comédienne de scène"?

Parce que c'est là, expliquera-t-elle, qu'elle a le plus de plaisir à travailler et qu'elle aime bien se mesurer à ce qui est difficile. Jouer à la scène, ça deviendrait de plus en plus difficile à mesure que l'artiste acquiert ce que Catherine Bégin appelle "la connaissance du danger".

Quel danger?

Celui qui se trouve derrière les défis que l'on relève, les possibilités insoupçonnées que l'on se découvre en affrontant justement, ces défis-là, les exigences réelles des textes que l'on comprend mieux, ou différemment.

"Il arrive que cinq ans après avoir tenu un rôle, on en découvre des facettes qui nous échappaient à l'époque et on a alors envie de se reprendre, de rejouer ce rôle-là. Il est souvent trop tard: on a passé l'âge... Par contre, le contraire est possible et c'est merveilleux de pouvoir se dire, en pensant à un personnage: si je le refaisais aujourd'hui, telle que je suis bâtie, avec mes possibilités, mon entendement et le travail et la ferveur que j'y ai mis, ça ne serait pas meilleur."

La comédienne reconnaît cependant qu'elle est rarement satisfaite. "Nous ne faisons pas un métier qui rend complaisant..." Pourtant, si vous lui demandez laquelle de ses interprétations passées lui laisse le meilleur souvenir, elle répondra rapidement: "Andromaque..."

Le public représente un autre aspect du danger auquel sont exposés les comédiens, mais Catherine Bégin trouve stimulantes les exigences que

les spectateurs finissent par avoir vis-à-vis certains artistes. "Avec les années, on vous le laisse savoir, mais on n'est pas du tout prêt à accepter n'importe quoi de votre part."

Malgré "les aléas de la table et du loyer" qui imposent parfois des contraintes dans le choix des emplois que doit accepter un artiste, Catherine Bégin reconnaît avoir été choyée par la qualité des rôles qu'on lui a proposés jusqu'à maintenant, mais elle avoue quand même qu'elle aimerait "pouvoir n'être que fière" de ce qu'elle fait.

Sur les planches depuis presque 20 ans déjà, la comédienne rêve de grands rôles, tant contemporains que classiques. "Dans le temps, quand on me demandait quel personnage j'aimerais jouer, je ne savais jamais quoi dire; mon préféré était toujours celui qui s'en venait. Aujourd'hui, comme j'aimerais jouer Marianne, Camille, des trucs du genre... Et Phèdre, celle-là est encore accessible et je me donne encore une dizaine d'années pour y arriver."

Avec ce demi-sourire qui la caractérise, elle ajoute: "Je deviens une femme; j'y ai mis le temps. Je suis restée pas mal enfant longtemps... et ne suis pas encore sûre d'être adulte. Ça viendra bien un jour".

Qu'est-ce que c'est, un adulte?

Soudainement sérieuse elle répond: "Ce doit être ce que l'on devient, au moment où la jeunesse et la force s'allient dans un début de sagesse. La force morale en même temps que l'énergie, l'imagination, la puissance créatrice; l'épanouissement de tout ce qu'on possède en germe, à 20 ans. Pour moi, devenir adulte, ce n'est ni une peur ni un besoin urgent et je ne fais aucun effort... je ne m'en veux pas d'être comme je suis. J'attends. Je crois beaucoup aux événements dans l'évolution des êtres".

autre texte en page D-2



Catherine Bégin: "Je deviens une femme; j'y ai mis le temps".

Le Soleil: Jean Vallières

CINEMAS ODEON

Deux jeunes extra-terrestres aux pouvoirs surnaturels viennent passer quelques jours dans une grande cité terrienne.

VOUS EN SORTIREZ MORT... DE RIRE!

POUR TOUS



FRONTENAC I

Les moins de 14 ans \$1.50

CRAMPONNEZ-VOUS À VOTRE SIÈGE... LE "RIRETON" DÉMARRE. Viver la plus loufoque aventure de trafic de marchandises volées, organisé par deux super-fliks!

POUR TOUS

INCROYABLE, MAI VRAI!



FRONTENAC II

DU PONT & BOUL. CHAREST INF. 529-9745

STATIONNEMENT INTERIEUR

PARC-AUTO PAQUET & LALIBERTE

L'HISTOIRE D'UN CHEVAL LEGENDAIRE QUE SEUL POUVAIT DOMPTER L'AMOUR D'UN PETIT GARÇON



LE DAUPHIN

Adolescents 14-17 ANS avec carte d'identité et photo \$2.75

Ne pas confondre Catherine et ses rôles

par Martine R.-Corrivault

Depuis l'avènement de la télévision, le grand public a parfois eu tendance à confondre les personnalités des comédiens et celles des personnages qu'ils interprètent. Avec le temps, on fait mieux la différence, mais qu'en est-il pour l'artiste?

Catherine Bégin, pour sa part, affirme la plus grande indépendance face à des personnages. "Il existe un fossé gigantesque entre mes rôles et moi. Je peux, par exemple, avec beaucoup de facilité fouiller un personnage, le ressentir, l'analyser, ce que je refuse absolument de faire pour moi. Je sais que certaines gens ont besoin de ça pour vivre: moi, ça me donne des angoisses."

Pour les rôles, c'est différent. Je pars uniquement du texte. Au bout de deux ou trois lectures on répétitionne — et ça, je crois que c'est une preuve de la force de notre métier — mon corps, l'outil technique, trouve tout seul le geste, l'attitude nécessaires. C'est l'instinct qui agit. J'y crois beaucoup. C'est ma Bible, ma grâce, le cadeau que m'a fait la nature à ma naissance... Si on laisse agir l'instinct avec les mots du texte, on évite les stéréotypes et on a de plus grandes chances d'être plus le personnage, que soi-même. Ça m'achale, les acteurs. J'aime mieux les comédiens!"

Acteurs et comédiens?

Devant mes points d'interrogation, Catherine Bégin explique: "Nous faisons une distinction entre un acteur et un comédien et c'est parfois difficile à établir, je le reconnais. Un acteur, c'est un interprète qui impose sa propre personnalité à un rôle, qui colore ses personnages de son propre sang, de sa chair, de sa façon de réagir. Un comédien fait abstraction, lui, de ce qu'il est, pour devenir le personnage. Bien sûr, on reste toujours tributaire de ses moyens; je ne peux pas changer ma voix, mon physique, même si par le maquillage, des jeux vocaux, des costumes, on arrive à donner différentes images de soi. Mais la personnalité d'un personnage, ça n'est pas nous. Plus c'est

différent, plus le travail est intéressant".

Et les auteurs?

Catherine Bégin observe que l'auteur de talent est celui qui réussira, tout au long de son oeuvre, à inventer des personnages qui ne se ressemblent pas, même s'ils sont de même sexe, du même âge et issus du même milieu social.

"C'est très rare, chez les auteurs... Comme la capacité de donner à chaque personnage, un langage qui lui appartienne en propre. Celui qui possède cette habileté-là peut être génial s'il a quelque chose à dire. Par contre, certains ont tellement de choses importantes à exprimer qu'on leur pardonne volontiers leurs maladresses."

L'artiste croit que la créativité doit apprendre à enfreindre les règles, à passer outre aux impératifs académiques et aux modes. "C'est beau, la verdeur qui écrit comme on chante, comme on danse, naturellement... Shakespeare et Musset n'ont pas attendu qu'on leur dise comment faire pour écrire les excès qui habitent leur oeuvre. Un Réjean Ducharme n'écrit certainement pas comme on lui a montré à le faire, en dissertation..."

Les médias

Selon que l'artiste travaille à la scène, à la télévision ou au cinéma, son jeu s'en trouve-t-il affecté?

"Malheureusement oui", répond Catherine Bégin qui préfère la scène à tout le reste, même si elle a beaucoup joué à la télévision.

"Quelle que soit la finesse, la souplesse, l'intelligence, la bonne direction d'acteur, l'atmosphère que puisse créer sur un plateau de cinéma ou de télévision, un réalisateur, jamais il n'obtient une équipe comme au théâtre. Là, promiscuité et longue élaboration d'une démarche aidant, on devient ou bien des amis incroyables ou bien des ennemis. On ne reste pas indifférent et cela crée une obligation au dépassement."

Le grand handicap de la télévision est l'obligation d'aller vite, la continuelle dépendance de l'administration, la lourdeur

de la machine qui mobilise 80 pour cent des ressources n'en laissant que 20 pour cent à la partie créatrice. "Parfois, on croit tous les éléments de succès réunis et on passe à côté simplement parce qu'il faut une réquisition en cinq exemplaires pour avoir une barrette... C'est démoralisant et démobilisant, aussi."

"Tout est si fragile, si vulnérable que les hommes de production ont des mérites fabuleux quand ils réussissent à être bons."

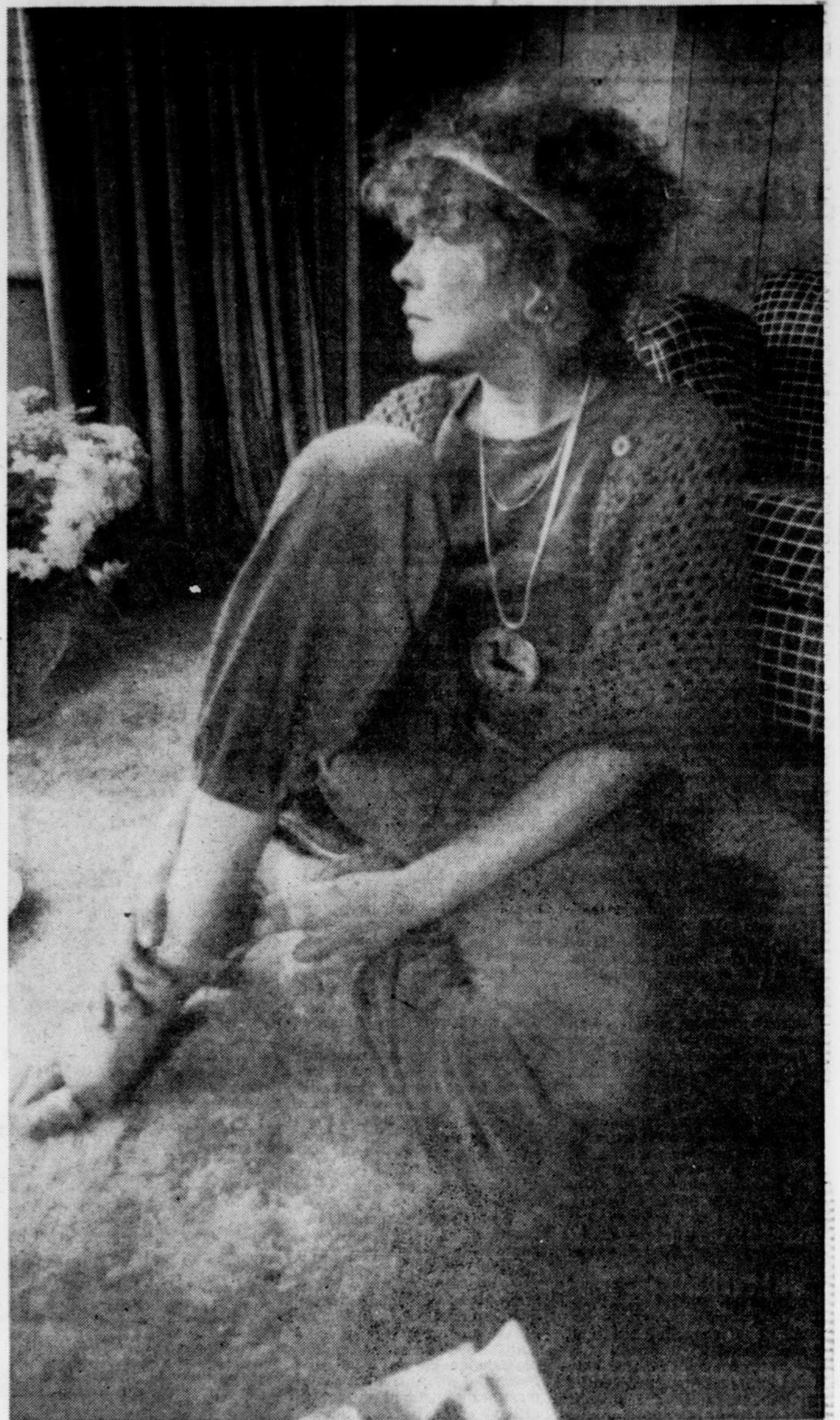
Le trac

"Je ne savais pas ce que c'était, le trac, à 20 ans. Aujourd'hui, je sais que la tension sur scène vient de cette envie fébrile de porter et d'être porté par le public, qui nous dévore. La connaissance du danger, du péril, c'est ça, le trac; ce qui reste quand on avance, quand on a failli un moment, quand on a trébuché, qu'on s'est fait faire mal, qu'on a fait du tort à une production, qu'on s'est fait "ramassé", qu'on a risqué, qu'on a appris le danger, que l'on connaît la limite de ses possibilités."

Et plus on découvre ses envies d'être meilleur, plus on trouve la beauté des textes, des auteurs, plus on a envie de faire ce métier-là en grimpaçant toujours, plus on a peur... et certains soirs de première, ça donne la panique.

C'est à tuer du monde, les décharges d'adrénaline que l'on se permet... on passe à travers. C'est peut-être ce qui nous garde jeunes, ce métier qui force à rester ouverts à tout ce qui se passe autour, à ne pas se fixer à une mode, à un comportement."

En regardant l'heure, je me dis que l'on n'a pas eu le temps de parler de syndicalisme — elle brigue un poste à l'exécutif de l'Union des artistes — de politique ni de politique culturelle, de ce qu'elle fera la saison qui vient, de ce grand projet qu'elle cultive discrètement, pas plus que de son rôle de femme hystérique, dans "Les fiancés de l'armoire à linge", au Manoir Saint-Castin. Ça sera pour une autre fois... Dans deux heures, elle monte sur scène et elle commence déjà à se préparer...



Le Soleil, Jean Vallières

Un grand rire salutaire

La comédienne Catherine Bégin, comme nombre d'artistes qui travaillent dans les théâtres, l'été, croit que ce sont les "réminiscences d'un grand rire" qui pourront ramener au théâtre, en saison, le spectateur "accidentel" qui constitue la clientèle des compagnies oeuvrant pendant la belle (?) saison.

De retour au Lac-Beauport où elle joue avec la Compagnie Albert-Millaire, au Théâtre du Manoir Saint-Castin, dans une comédie britannique satirique signée Joe Orton, "Les fiancés de

l'armoire à linge", la jeune femme reconnaît cependant qu'il existe un sérieux problème de répertoire. Membre du comité de lecture de la compagnie fondée par Albert Millaire, Mme Bégin ajoute que les directeurs de théâtre reçoivent bien quantité de textes dramatiques, mais la perle rare qui réunit intérêt du sujet, qualité du langage, bonne construction dramatique et humour, on ne la trouve pas tous les jours.

De plus, "les impératifs financiers que subissent toutes les compagnies font que forcément,

les choix sont limités", quand vient le temps de considérer le nombre de comédiens nécessaires, les décors, les costumes et autres besoins de la production.

Et cette situation touche toutes les entreprises de théâtre, subventionnées ou pas. Les coûts augmentent mais l'aide accordée reste au même niveau, quand elle existe. Chez Albert Millaire, on a décidé de consacrer le temps et les énergies nécessaires pour remplir les demandes de subventions, à la production... qu'à demander un peu plus au spectateur.

THÉÂTRE DE L'ILE
St-Pierre, Ile d'Orléans, Québec

2 DERNIÈRES
CE SOIR et DEMAIN à 21h.



La Divine Sarah
avec Monique Leyrac


Billets en vente au Grand Théâtre et dans les Jato de Limoilou, Sainte-Foy, Neuchâtel, Villeneuve et Lauzon.
RESERVATIONS: 828-9530

Théâtre
Petit Champlain
68, Petit-Champlain

CE SOIR et
DEMAIN à 21h

Jean-Claude
DUPONT

Du 29 juillet au 3 août à 21h



Claude
LEVEILLÉE

En 1re partie: LILI MICHAUD (interprète)

à 19h30: La Perdriole

Reservations (après 13h): 692-3094

CLUB
LAFAYETTE
Danse sociale

Vendredi — Samedi à 21h00
Un rendez-vous pour les gens de tout âge.
(AIR CLIMATISÉ)

585, boul. Charest est, Québec
522-2053

LE THEATRE D'ETE DU LAC DELAGE
présente

"SMOKING POUR CAPRI"

Une comédie de Guy Fournier
auteur de "Jamais deux sans toi"

En vedette:
MONIQUE LEPAGE
GEORGES GROULX

Reservations et informations:
848-3076

Billets en vente:
Grand Théâtre de Québec,
Jato

RIRES
GARANTIS!

CERVOSÉ

"Au bout de deux ou trois lectures ou répétitions, mon corps, l'outil technique, trouve tout seul le geste, l'attitude nécessaires. C'est l'instinct qui agit. J'y crois beaucoup. C'est ma Bible, ma grâce, le cadeau que m'a fait la nature à ma naissance..."

THÉÂTRE DE L'ILE
St-Pierre, Ile d'Orléans, Québec

Du 1er au 31 août à 21h
(relâche le lundi)



MOMAN

de et avec
Louissette Dussault

Billets en vente au Grand Théâtre et dans les Jato de Limoilou, Sainte-Foy, Neuchâtel, Villeneuve et Lauzon.
RESERVATIONS: 828-9530

THÉÂTRE DE L'ARTILLERIE
(CÔTÉ DU PALAIS, FACE À L'HÔTEL DELA)

PRÉSENTE

VOUS PERMETTEZ?
ou (DU SAVOIR-VIVRE)



du 4 JUIL. au 16 AOUT
A 20h30

RESERVATIONS:
694-3900 ou 694-4205

RELACHE:
DIMANCHE, LUNDI

ENTRÉE: \$3

PARC DE L'ARTILLERIE

Parcs Canada

Pour vous les

3060
DISCO-CLUB

Mercredi
jeudi et
dimanche
après-midi

LE GRAND
"CHARLES"
ET SES MUSICIENS

Vendredi, samedi et
dimanche soir

"Le Trio VISA"

Invitation
aux personnes
seules

550, de la Couronne
Tél.: 524-2040

domaine forget
ST-IRÉNÉE, CTÉ CHARLEVOIX

Samedi 26 juillet "SOIREE DE BALLET" dirigée par Vanda Intini-Perreault	Mercredi 30 juillet MARIE-CELINE LABBE flûte et GERMAIN ST-PIERRE piano	Exceptionnellement... Jeudi 31 juillet JEAN-PAUL SEVILLA piano (les 1er et 2 août relâche)
--	---	---

Tous les concerts ont lieu à 20h30 dans la Grande Salle du Domaine

Entrée: \$5
Etudiants: \$3

La Compagnie Albert Millaire présente
une comédie britannique

LES FIANCÉS
DE L'ARMOIRE À LINGE

"What The Butler Saw" de JOE ORTON
Traduction de Jean Ricard

Avec
CATHERINE BÉGIN • ALBERT MILLAIRE
Michel Daigle, Marie-Christine Perreault
Yves Bourque et GUY NADON

CE SOIR, 2 représentations
19h et 22h30

Au Théâtre du Manoir St-Castin
90, Chemin Tour du Lac, Lac-Beauport, Québec

du mardi au vendredi, 20h30, samedi à 19h et 22h30
au Théâtre, au Grand Théâtre de Québec
et dans les magasins JATO participants.

Informations et réservations: 849-4277 et 849-7872

Les marionnettes du parc Cartier-Brébeuf

par Martine R.-Corrivault

Cette année encore, les enfants sont invités au parc Cartier-Brébeuf, à participer à une petite aventure théâtrale. Grâce à un projet soumis au programme fédéral d'emploi pour les jeunes, un groupe de comédiens, étudiants et futurs étudiants en théâtre, a pu réaliser un spectacle de marionnettes géantes qui est proposé au jeune public depuis le début de juin.

Robert Marois, membre de Québec de la coopérative de théâtre La Bascule, s'est occupé de réunir les comédiens et les musiciens — des élèves de l'école de musique — pour préparer cette production intitulée "Le ruban qui rend fort". La Bascule, depuis quelques années, poursuit un travail sur les contes traditionnels, s'inspirant des théories du psychologue Bruno Bettelheim qui soutient que les enfants ont besoin d'exemples fantastiques pour aspirer au dépassement (interprétation personnelle d'une journaliste non spécialisée en psychologie).

Donc, mettant en pratique la théorie résumée dans "Psychologie des contes de fées" (Ed. Robert Laffont), la petite équipe est allée fouiller aux archives de folklore, au Celat plus exactement, et y a déniché un conte dont on trouve des variantes un peu partout au Québec, mais qui existe aussi dans la mythologie asiatique. On en a fait une adaptation que Jean-Pierre Tremblay a mise en scène et pour laquelle François Thériault a écrit des musiques originales.

Après une période de rodage dans les écoles, le spectacle a pris,

pour la saison estivale, sa forme actuelle où six comédiens-manipulateurs et trois musiciens racontent les aventures du jeune Baptiste qui doit franchir des épreuves pour s'imposer au monde extérieur.

D'abord montré avec des moyens plus modestes, dans plusieurs écoles de la province, précédé d'un disque d'introduction qui présentait déjà le spectacle aux enfants, "Le ruban qui rend fort" n'avait pas été vu à Québec et c'est pourquoi on a décidé d'en fonder une nouvelle version, plus spectaculaire, qui serait montrée aux jeunes visiteurs de passage au parc Cartier-Brébeuf, au cours de l'été.

L'an passé, on avait tenté d'intégrer la production théâtrale à une visite de la réplique de la Grande-Hermine que les enfants voient dans le parc. L'entreprise était totalement différente: il s'agissait d'un petit garçon qui s'inventait des aventures après avoir visité le bateau. Jouée en semaine, pour la clientèle des parcs et les fins de semaine, pour les parents et leurs enfants qui se rendent sur les lieux, la pièce a quand même rejoint de 15 à 20,000 spectateurs, et l'on compte bien augmenter encore ce chiffre, cette année.

Baptiste et le géant

L'équipe travaille avec des marionnettes géantes, un peu comme le font les artisans du Théâtre Sans Fil et de l'Arrière-Pays, à l'occasion. Les personnages sont manipulés à vue par les comédiens qui leur prêtent leurs voix et leur donnent vie, selon la méthode du bunraku japonais. Dès

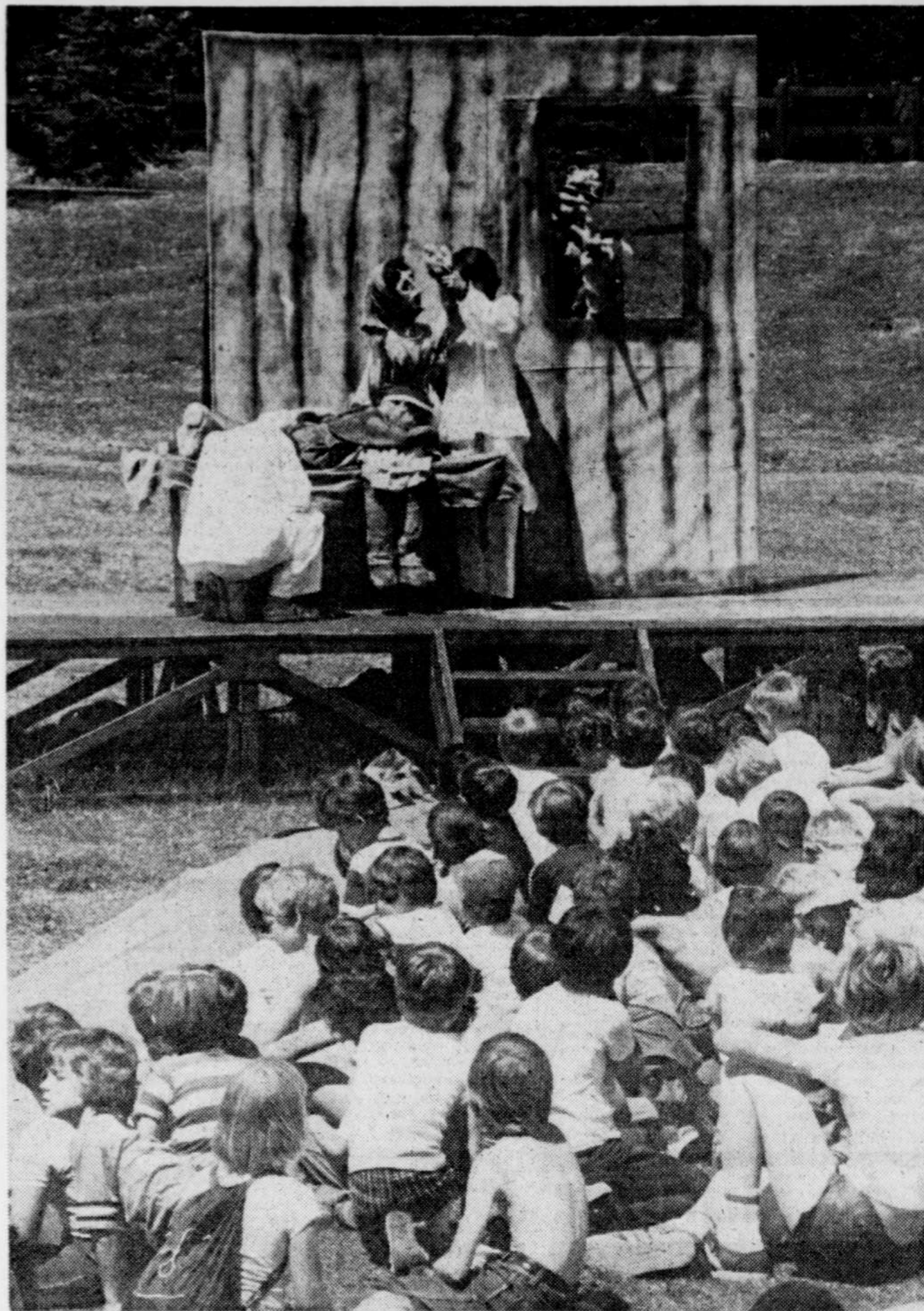
la première scène, les enfants acceptent de jouer le jeu.

Baptiste est un petit garçon qui éprouve bien des difficultés à se faire accepter par les autres. Avec sa mère la fileuse, il prend la route, mais nombre d'obstacles se dressent sur son chemin. Heureusement, de bonnes fées veillent sur lui et s'il doit d'abord avoir recours à leurs offices pour vaincre les difficultés, il apprend à faire confiance à ses propres ressources pour triompher de tous les ennemis que le géant jaloux l'enverra voir pour essayer de le perdre.

Les cinq artisans qui ont conçu les marionnettes et réalisé la scénographie, ont réussi des personnages qui, sans être beaux, offrent assez de vraisemblance pour que les enfants les prennent pour ce qu'ils sont: des personnages. Et même les tout-petits. L'équipe joue dans un amphithéâtre naturel, avec trois aires de jeu réunies par un triangle formé de rubans rouge, bleu et jaune, où sont installés les enfants. Pas de "gna-gna": le ton est juste et le travail soigné. Arrivée à l'état de grande personne sans connaître cette légende d'ici, la journaliste a suivi l'action avec autant d'intérêt que les petits spectateurs.

Si vous avez le goût d'aller voir par vous-mêmes, le spectacle est offert jusqu'au 22 août, les mercredi, jeudi et vendredi à 11h et 14h, et les samedi et dimanche, à 13h et à 15h. S'il pleut, tout le monde démenage dans une école du voisinage.

Bonne occasion de "rentrer dans vos taxes": le fédéral a accordé une subvention de \$41,000 au projet.



La Bascule réalise ses contes traditionnels en s'inspirant des théories de Bruno Bettelheim.



Le Soleil, Roland Marcoux



LES MURS DE SONS

Festival international de musique

présente à 20h30

MARDI 12 AOÛT
AU
Grand Théâtre
QUÉBEC

**OSCAR
PETERSON**

Une présentation de

(Billets également en vente au Grand Théâtre pour ce concert).

Capitol
QUÉBEC

Samedi 9 Août

**MANEIGE
OREGON**

Lundi 11 Août

**JOHN LEE HOOKER
CHICAGO
ALL STAR BLUES
REVUE (COCO TAYLOR)**

Jeudi 14 Août

**DEEP PURPLE
CORBEAU**

Une présentation de

DIAPHERIE Lemieux Ltd.

**Palais
Montcalm**

QUÉBEC

Vendredi 8 Août

**JAY Mc SHANN
EDDIE VINSON**

Samedi 9 Août:

**PLUME LATRAVERSE
& BIG MAMA THORNTON**

Dimanche 10 Août:

**RON CARTER
JACK DEJONNETTE**

Mardi 12 Août:

**KATE & ANNA McGARRIGLE
RICHARD SEGUIN
JIM CORCORAN**

Mercredi 13 Août:

**JAMES COTTON
JOHN HAMMOND
ELLEN McILWAINE**

Une présentation de



**L'institut
Canadien**

QUÉBEC

Vendredi 8 Août

LARRY CORYELL

Dimanche 10 Août

MALICORNE

Lundi 11 Août

**WOODY SHAW
GRAFFITI**

Mardi 12 Août

**B.B. GABOR
THE DIODES**

Mercredi 13 Août

MAX WEBSTER

Jeudi 14 Août

PAUL WINTER

Une présentation de

**Musique
Chaplain**

TOUS LES BILLETS SONT EN VENTE DANS LES COMPTOIRS TRS.

Production Le Café

Pour les vacances, marchez au soleil avec Arthur Rimbaud

par Régis Tremblay

Entre deux averse vacancières, LE SOLEIL, ne reculant devant rien, vous propose "La marche au soleil" le soleil africain d'Arthur Rimbaud. Et pour ceux que l'exotisme tente moins que le tour du Québec, qu'à cela ne tienne: voici deux livres de contes populaires québécois, "Les Barbes-bleues" et "L'Oiseau de la vérité".

La marche au soleil

Il y a eu comme un déclic, lorsque j'ai reçu ce livre de Xavier Grall sur Arthur Rimbaud. Il fallait que je le lise tout de suite, comme lorsqu'on est pressé de parler à un ami que l'on n'a pas vu depuis une éternité. J'ai renoué avec Arthur Rimbaud, je n'en remercie jamais assez Xavier Grall.

En plus des retrouvailles, que de découvertes dans ce livre! J'ai enfin réalisé que Rimbaud n'avait pas été qu'un poète maudit, puis un aventurier roublard, mais aussi un prophète et un martyr. Grall, journaliste au "Monde" et aux "Nouvelles littéraires", m'a donné mauvaise conscience de n'avoir pas cherché à comprendre toutes ces choses, au sujet d'Abdallah Rim-

baud (serviteur de Dieu), comme il se faisait appeler en Afrique. Rimbaud, prophète, "poète du futur", selon le mot de Grall! Et d'abord, un auto-prophète, si on me la passe. Cet homme, qui devait revenir d'Afrique pour se faire amputer à Marseille, à 37 ans, écrivait, 18 ans plus tôt, dans "Une Saison en enfer": "Je reviendrai avec des membres de fer... Les femmes soignent ces féroces infirmes au retour des pays chauds."

Rimbaud et le nazisme

Plus stupéfié encore! En 1870, c'est la guerre entre la France et la Prusse. Rimbaud, qui n'a que 15 ans, écrit: "Oui, le peuple allemand paiera cher sa victoire... Les voilà maintenant militarisés à outrance, et pour longtemps... Je vois d'ici l'administration de fer et de folie qui va encaserner la société allemande. Et tout cela pour être écrasé à la fin par une coalition!" Aucun historien du temps n'a prévu aussi clairement que ce garçonnet génial la montée du nazisme et sa chute finale.

D'ailleurs, c'est cette guerre de 1870 qui est en partie responsable de la débâcle rim-

baldienne, observe Xavier Grall. Encore un son de cloche nouveau. En effet, les premières fugues du poète ont lieu au moment où les écoles sont fermées à cause de la guerre. C'est l'école buissonnière, la bride sur le cou...

Un type gonflé

"La marche au soleil" comprend en outre la première liste exhaustive de toutes les occupations du "roi Arthur": prof à Vienne, employé de cirque à Hambourg, chemineau au Danemark, débardeur à Marseille, etc.

Après, c'est sa période africaine. Il se fait venir des livres: manuels du tanneur, du parfait serrurier, du briqueteur, du fabricant de bougies, de l'armurier... Il devint effectivement marchand d'armes! Pour un type gonflé, c'était un type gonflé...

Et tout cela pour finir martyr! On ne sait pas assez le calvaire de Jean-Nicolas-Arthur, rongé par le cancer et la gangrène, à 37 ans. Pendant six mois ses douleurs sont inhumaines, ses larmes amères, son désespoir infini. Rien de plus tragique que la fin atroce de cet esprit orgueilleux, ce poète fulgurant, cet aventurier téméraire. La chute d'Icare.

Un homme mort

"Sans compagnie, sans femme et sans ami, il se raccroche à l'affection de sa mère et de sa sœur", nous dit Grall. Sa sœur Isabelle témoigne: "Les médecins, d'ailleurs, ne viennent presque plus, parce qu'il pleure souvent en leur parlant et cela les bouleverse." Il en faut beaucoup pour bouleverser un médecin...

Rimbaud écrit lui-même: "Je ne fais que pleurer jour et nuit, je suis un homme mort... Je ne sais pas du tout quoi faire. Je ne dors jamais une minute. Enfin, notre vie est une misère, une misère sans fin."

Alors vous, dans vos lectures de vacances, dans votre marche au soleil, emboîtez le pas avec Rimbaud et Grall. L'un des rares livres que je crois essentiels, cette saison.

Les Barbes-bleues

Dans le haut du jour ou au brin du soir, si vous êtes d'humeur maussanne ou si vous faites feu des dents, il vous est facile d'être sur une belle peau! Puisque les roches parlent et qu'on apprend bien des choses à travers les branches, j'ai vu que les Editions Quinze viennent de publier deux nouveaux recueils de contes traditionnels québécois, "Les Barbes-bleues",

recits du Lac-Saint-Jean, et "L'Oiseau de la vérité", regroupant des contes acadiens, sont les quatrième et cinquième volumes de la collection "Mémoires d'homme", qui tente de sauver en extrême notre tradition orale québécoise en grand péril. Et qui subventionne cette collection? Non, ce n'est pas Québec, mais Ottawa, par le Musée national de l'Homme. Tiens, tiens!

Même si l'argent a une odeur, l'essentiel demeure que ces merveilleux conteurs que sont Joseph Patry, du Lac-Saint-Jean de même que Jean Deveaux et Marcellin Haché, du Cap-Breton, puissent parler à travers ces deux livres. Et avec eux, c'est la survie de leurs contes, qu'ils ont appris d'un tel, qui lui, les tenait d'un tel autre, etc. A la fin, on s'y retrouve tous et on y regagne tous.

Il commence toujours par "J'ai pas besoin de vous dire, une fois", et continue un peu plus loin par "Ça fait que, comme de raison, ça va vite dans les contes", et termine par "C'est final".

Jean Deveaux, lui, commence sagement par "Il y avait une fois", et finit par "Ils se marièrent et ils vécurent heureux jusqu'à la mort". Bien entendu, M. Deveaux, comme Marcellin Haché, émaillent leurs récits de pêcheurs de mots anglo-marins comme "botte" (boat), "cabine-boy" (mousse), et "lander" (mettre pied à terre).

Ces récits sont un bain tourbillon de frai-



Dorothy Livesay, féministe précoce

TORONTO (PC) — Dans le domaine du féminisme, le poète canadien Dorothy Livesay peut être considérée comme quelqu'un qui était très en avance sur son époque.

Elle a maintenant 70 ans, et vieillit bien. Elle admet volontiers qu'elle a écrit des poèmes sur la vieillesse "pour les sortir de son système". Elle admet aussi que ce que les gens âgés craignent le plus, ce n'est pas la mort en elle-même, mais "l'honneur de devenir dépendant des autres". A cause de cela, elle approuve l'euthanasie, "quand il n'y a plus d'autre recours, lorsqu'on devient tellement malade qu'on ne peut plus le supporter".

Mlle Livesay était à Toronto récemment pour enregistrer un documentaire sur sa vie, pour la télévision de la CBC. L'émission sera présentée au cours de 1981.

Au cours d'une interview prolongée avec la Presse canadienne, l'agence nationale de nouvelles dont son père, le regretté J.G. Livesay, fut le premier directeur général, le poète a parlé de son travail, de ses frustrations, de ses amours et de sa vie en général.

Sa mère écrivait

Elle dit que ses parents ont eu une énorme influence sur sa carrière dans la littérature. Sa mère, Florence Randal Livesay, était un écrivain populaire et prolifique, et son père l'encourageait en lui offrant des livres de romanciers célèbres, comme Virginia Woolf et Katharine Mansfield. Elle dit que son père

crovait fermement dans la puissance de création des femmes. "Je ne voulais pas être poète le reste de ma vie, dit-elle. Je voulais être une romancière célèbre."

Par ailleurs, Mlle Livesay s'intéressait de plus en plus à la poésie. Sa mère, reconnaissant le talent naturel de sa fille dans ce domaine, l'abonna à des revues spécialisées, comme Poetry, Chicago et Contemporary Verse.

Originaire de Winnipeg

En 1927, elle quitta sa ville natale, Winnipeg, et s'inscrivit au cours de langues modernes à l'université de Toronto. "C'était un monde de rêve, dit-elle, parlant des années 20. Nous étions jeunes, optimistes, et terriblement sérieux."

Timide et impressionnée par les héros du campus de l'époque, Andrew Allan, Sylvia Gelbert, Nathaniel Benson et Stanley Ryerson, Mlle Livesay fut vite acceptée par ses pairs et devint reporter pour le journal universitaire, le Varsity.

En 1928, Dorothy Livesay publiait un recueil de pages choisies sur l'érotisme, et en 1930, elle terminait The Two Seasons, des poèmes sur l'amour.

Tout en travaillant à ses œuvres, Mlle Livesay a toujours pris le temps de s'occuper des causes sociales. Pendant la Dépression, elle s'occupa de bonnes œuvres, fonda le mouvement des femmes modernes au Canada, et fut un des membres fondateurs d'Amnistie internationale, du Comité pour un Canada indépendant et de la Ligue des poètes.

cheur et un ressourcement "épouvantable"

Une petite chose me gêne. C'est de me faire dire que tel conte typiquement jeannois ou acadien correspond, "dans la classification internationale Aarne-Thompson, au conte de type 328, contaminé par le conte de type 327". Quand on s'adresse au monde entier...

A recommander chaleureusement: La marche au soleil, essai de Xavier Grall, Editions Mazarine, Paris.

A conseiller chaudement: Les Barbes-bleues, contes et récits du Lac-Saint-Jean, répertoire de Joseph Patry, recueilli par Bertrand Bergeron; et

L'Oiseau de la vérité, contes des pêcheurs acadiens de l'île du Cap-Breton, présentés par Gerald E. Aucoin; collection Mémoires d'homme, Editions Quinze, Montréal.

L'industrie du livre se porte bien au Japon

TOKYO (AFP) — Les Japonais avides d'apprendre, font prospérer l'industrie locale du livre et achètent aussi de nombreux ouvrages étrangers.

Selon ces statistiques, le chiffre total des ventes a triplé en dix ans, de 196 milliards de yen (980 millions de dollars) en 1969, il a atteint 634 milliards de yen (3,17 milliards de dollars) en 1979. Pendant le même temps, le nombre de livres vendus est passé de 307 à 758 millions.

Au Japon, les livres sont bon marché. Ainsi, un livre ordinaire coûte actuellement moins de 1.000 yen (cinq dollars). Les distributeurs et les éditeurs ont mis au point un contrôle des prix de détail pour rendre les livres accessibles aux étudiants et éviter les augmentations brutales.

La première maison d'édition, "Kodansha", avec 1.169 nouveaux titres publiés en 1979, devance largement son concurrent immédiat "Shueisha" qui n'en a sorti que 539. La plupart sont des entreprises familiales. Plus de 1.200 d'entre elles emploient moins de dix personnes tandis qu'une quinzaine en ont plus de 1.000. En général elles ne font que solliciter les manuscrits, laissant à des

sous-traitants les travaux d'impression, de distribution et de promotion.

En fait ce type d'industrie, s'il ne nécessite pas de gros capitaux au départ, comporte de gros risques. En effet, la plupart des petits éditeurs entreprennent rarement une étude de marché sérieuse avant de décider le tirage d'un ouvrage. Cela permet à trois ou quatre grandes maisons de s'assurer le tiers du marché.

S'ils achètent beaucoup de revues économiques ou scientifiques, les Japonais s'intéressent surtout aux livres de sciences humaines ou aux écrits littéraires. L'an dernier, ces deux domaines représentaient chacun 20 pour 100 des 27.000 nouveaux titres publiés. Ils ne se contentent pas de lire chez eux. Ils sont nombreux à le faire, assis ou même debout, dans le métro ou le train de banlieue qui les transportent de leur domicile à leur lieu de travail.

Les librairies le savent bien et installent des stands de vente dans le hall des gares ou à l'entrée des grandes stations de correspondance du métro. L'immeuble du plus grand libraire japonais, "Kinokuniya", se trouve

à Shinjuku, l'un des noeux ferroviaires de Tokyo. Les Japonais adorent feuilleter les livres à l'étalage. Les vendeurs considèrent d'ailleurs comme condamnés les ouvrages ainsi exposés. Le client, qui a fait son choix, reçoit un exemplaire neuf si celui de l'étalage est trop abimé.

Pour réduire les frais élevés de distribution, les éditeurs passent par les sociétés intermédiaires (une cinquantaine en tout) qui se chargent de la promotion et de la distribution dans les 25.000 points de vente du pays. Les deux principaux distributeurs, "Tokyo Shuppan Hanbai" et "Nippon Shuppan Hanbai", contrôlent 40 pour 100 du marché.

L'organisation présente cependant des lacunes. Les premiers tirages étant limités à environ 4.000 exemplaires, les lecteurs doivent parfois attendre des mois avant de voir leurs commandes honorées. En outre, les distributeurs acheminent en priorité les livres des maisons leur garantissant une grande marge bénéficiaire. Cela réduit d'autant la distribution d'ouvrages spécialisés pour un public limité, ou de ceux des petites maisons d'édition.

Cinquième producteur de livres du monde, selon l'Unesco, après les Etats-Unis, l'Union soviétique, l'Allemagne de l'Ouest et la Grande-Bretagne, le Japon n'en exporte pratiquement pas en raison de la barrière de la langue. En revanche, l'importation de livres étrangers se porte bien: près de 22 milliards de yen (110 millions de dollars) en valeur pour l'année 1979. Les ouvrages de langue anglaise, surtout américains, en représentent plus de la moitié, suivis de ceux en allemand et en français.

Le Japon a été en 1978 l'acheteur non francophone le plus important de titres français. D'après "Hachette-Japon", interlocuteur privilégié des importateurs japonais, les ouvrages d'art, d'érudition (livres anciens) ou d'un haut niveau de spécialisation, surtout en sciences humaines, sont les plus demandés. Les best-sellers français n'ont aucun succès ici.

Léo Munger



"Gri du Coeur" en hommage à Edith Piaf

Accompagnement: Bernard Cimon. Mise en scène: Yves Jacques. A compter du 30 juillet - 21h au Théâtre du Vieux-Québec. 30, rue St-Stanislas (relâche les lundi et mardi). Pour renseignements: Biliets en vente maintenant à Musique d'Auteuil et à compter de 18h au Théâtre du Vieux-Québec. 692-4212

Le RAMADA INN vous donne le Vertige

Le Vertige est le nouveau bar-restaurant du Ramada Inn de Sainte-Foy.

A moins que ce ne soit un restaurant-bar. Peu importe. Qui vous recherchez l'un ou l'autre, vous y trouverez sûrement pour votre compte si vous appréciez les repas midis "Petite facture" et les p'tits vertiges des rencontres de fins de journée.

Du jeudi au samedi de 21h à 1h a.m. CHRISTIAN ROY chansonnier

1200, Lavigerie Sainte-Foy (angle boul. Laurier) 51W 3WS Raz-de-chausée



Ouvert de 11h à 02h.



fortifications de québec

Pour vous: Accueil et visites guidées:

lundi: 13 heures à 18 heures mardi au samedi: 9 heures à 18 heures

JUSQU'AU 24 AOUT

Musique: du mardi au samedi 12h15, 14h15 par: Montmorency

Théâtre: du mercredi au dimanche 12h15 courtine Saint-Louis

Mime: du lundi au vendredi: 14h15, 15h15, 16h15 Terrasse Dufferin

Parcs Canada Canada

Serie Les Montcorbier

Le guerrier 1914-1915

par Monique Corriveau 308 pages, \$13.95

La mort des autres 1916-1918

par Monique Corriveau 336 pages, \$13.95

En rappel dans la même série

L'Apprentissage d'Arahé 1910

par Suzanne Martel 368 pages, \$13.95

Premières armes 1918

par Suzanne Martel 432 pages, \$13.95

les éditions fides 235 est. boul. Dorchester Montréal H2X 1N9 (514) 851-9621

LE THEATRE du BOIS de COULONGE présente jusqu'au 26 juillet à partir du 1er août

VOLPONE ou le renard de Ben Jonson avec Jean-Marie Lemieux et Yves Jacques

LA CRITIQUE: Ce VOLPONE, c'est du vrai bon théâtre. Une soirée de théâtre à ne pas manquer! Martine Corriveau juillet '80

Une joute mémorable entre Lemieux et Jacques. On revient au stationnement en se répétant qu'on a passé une magnifique soirée. du GRAND ART, vous dis-je. Martial Dassylva 8 juillet '80

L'ENQUETE de Guy Dubé et Frank Fontaine

Une super-production!

Encore cette fois-ci, le T.B.C. propose le programme le plus élaboré et le plus ambitieux. La Presse, 21 juin '80

RESERVATIONS: 681-0088

Tous les billets sont disponibles au Grand Théâtre et dans les 6 marches Jato et à la tente, dès maintenant. Prix régulier des billets: \$6, \$7 et \$8. Billets de saison: \$5, \$6, \$8, \$9, \$6, \$6.

"MANQUEZ PAS LE BATEAU" Jean-Guy MOREAU du 19 au 24 septembre Représentation le samedi 20 à 22h (relâche le lundi 22 sept.)

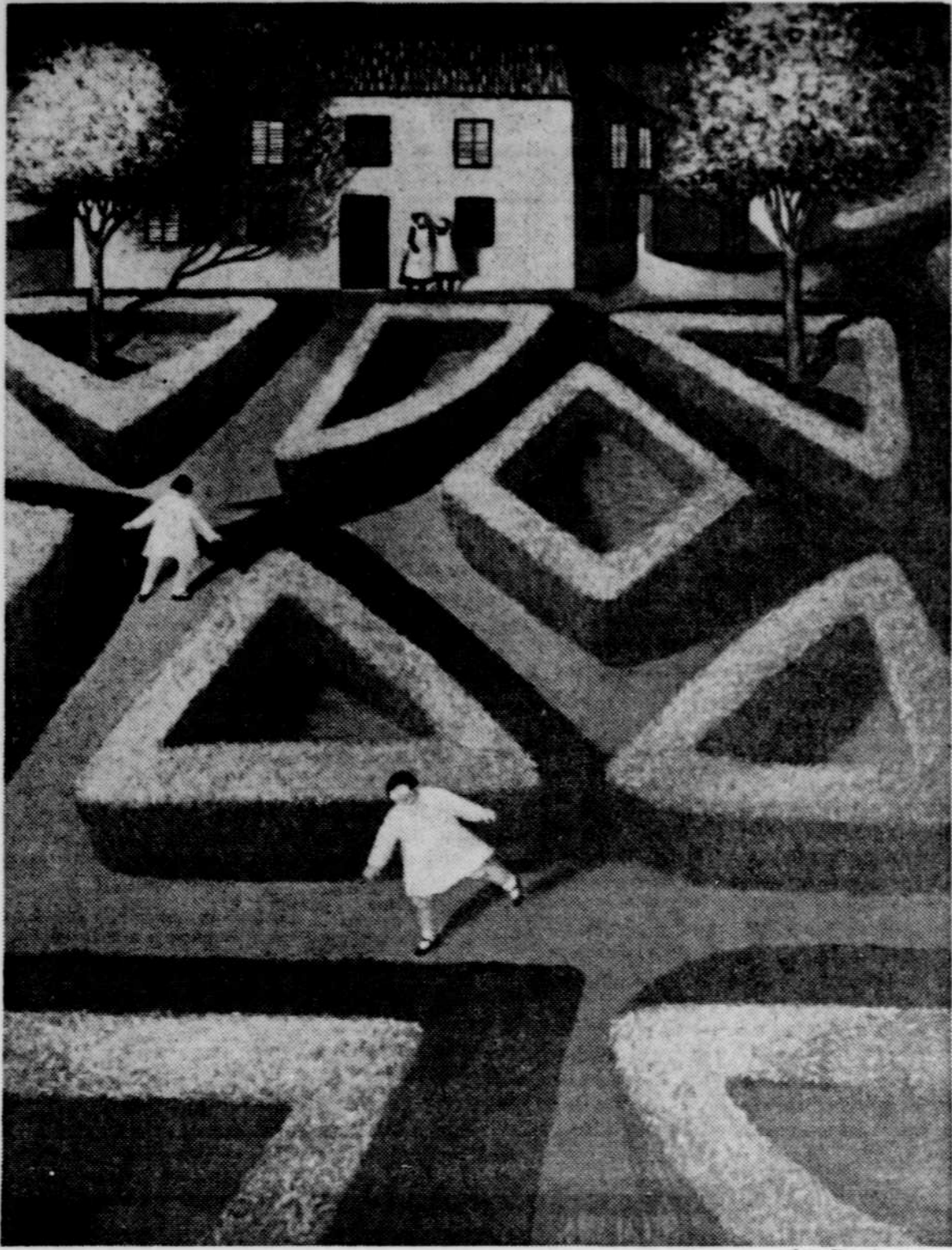
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TEL. 643 8101

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC LA CHANSONNERIE

CE SOIR: 21h. — 5\$ SYLVIE TREMBLAY, auteur-compositrice interprète. Lauréate du concours "Québec en chansons". Accompagnée d'excellents musiciens, elle nous amène au cœur même de ce qu'est la chanson.

DIMANCHE: 21h. — 5\$ ANONYMUS, un ensemble de six musiciens dans un programme d'œuvres du Moyen-Âge et de la Renaissance.

Croc-nique: nouveau, nouvelles et potins



"Mémoire d'enfance — la maison de campagne", de Martha Teles (1975). photo: Yvan Boulerice

par Lucie Bernard (collaboration spéciale)

Cette semaine j'ai le goût de vous communiquer quelques nouvelles. Alors voici une chronique variée inspirée par la documentation intéressante qui m'est parvenue récemment.

Répertoire des musées

Le ministère des Affaires culturelles vient de publier un "Répertoire des établissements muséologiques du Québec". C'est un document que tous devraient posséder. Aussi simple à consulter qu'un dépliant touristique, ce petit livre contient des renseignements sur les quelques cinquante musées et centres d'expositions accrédités par le ministère. Il est réalisé en collaboration avec la Direction des musées privés et des centres d'exposition.

On a beaucoup parlé de muséologie dans les derniers mois. Le petit guide fait apparaître clairement tout le réseau des musées régionaux et d'État. Une carte géographique situe la distribution des établissements et leur importance dans les différentes régions du Québec.

Des détails pratiques sont fournis comme les heures d'ouverture et les tarifs. Un bref aperçu nous permet de prendre connaissance de la vocation et des activités propres à chaque musée, centre culturel ou galerie. L'art, l'artisanat, l'ethnologie, l'histoire, la science sont favorisés selon les ressources de chaque région.

Par exemple dans la

région 01 (Bas-Saint-Laurent, Gaspésie), il y a, accrédités par le ministère, deux musées régionaux, un à Gaspé et un à Rimouski, un musée de la mer aux îles de la Madeleine, une galerie d'art à Matane et le musée du Bas-Saint-Laurent à Rivière-du-Loup.

Au niveau des activités les musées et centres offrent visites guidées, films, conférences, concert, théâtre, etc.

Même si l'été est avancé c'est un document à se procurer et à conserver. Tout au long de l'année il pourra vous être utile dans vos déplacements ou pour découvrir les musées de votre région. Saviez-vous que la région de Québec compte sept établissements muséologiques et que celle de Montréal en possède seize?

Cette brochure est gratuite. Elle est disponible à la Direction des communications, 225 Grande-Allée est, tél.: 643-2183 et dans les stands d'information touristique.

Art d'après nature

Vingt artistes du Québec ont été sélectionnés pour participer à l'exposition "Art d'après nature", jusqu'au 1er septembre au Pavillon-forum des arts à Terre des Hommes, Subventionnée par La Vallée Inc. et organisée par Léo Rosshandler, l'exposition voyagera ensuite à travers le Canada.

A l'exception d'un peintre autodidacte, les artistes choisis ont tous une formation scolaire en arts visuels. Ils comptent quelques expositions à leur actif.

Certains noms sont connus à Québec par des expositions récentes. Louise Page ("La visite qui colle"), uréthane, bois, coquillages, plumes, pierres. Une des pièces de Jacynthe Otis, "Matière-Nature", est composée de bois, graines de seigle, papier de soie. Suzanne Martel, de Québec, a monté "L'abri", un triangle équilatéral en bois et corde.

"Art d'après nature" comprend aussi des peintres figuratifs (réalistes ou rêveurs). Denis Langlois de Chicoutimi veut communiquer avec le plus grand nombre. Martha Teles dit: "C'est les gens que j'aime le plus dans la nature".

Éléments pris dans la nature et observation de la nature se confondent à certains moments. L'observation étant tantôt directe, tantôt conceptuelle. Jeanne Ann Fabb en composant avec peau d'original, crâne de caribou, bois, cheveux humains, pommes de pin, champignons desséchés, relie "la nature visible... et les forces invisibles".

Si vous avez l'occasion de voir cette exposition vous constaterez que la nature est un thème inépuisable. Robert Saucier en parlant de son oeuvre définit bien l'intérêt de toute l'exposition: "A une époque où tout est complexifié à souhait... Je veux tenter de ramener l'humain à des interrogations simples..."

Réponse à Yvonne Bolduc

En parlant de ma visite à la galerie Charles-Huot j'ai mentionné, parmi plusieurs peintres, Yvonne Bolduc artiste de Baie-Saint-Paul en ces termes: "...des naïfs comme Arthur Villeneuve et les sœurs Bolduc".

Elle m'écrit pour me demander de me rétracter. Je ne sais pas

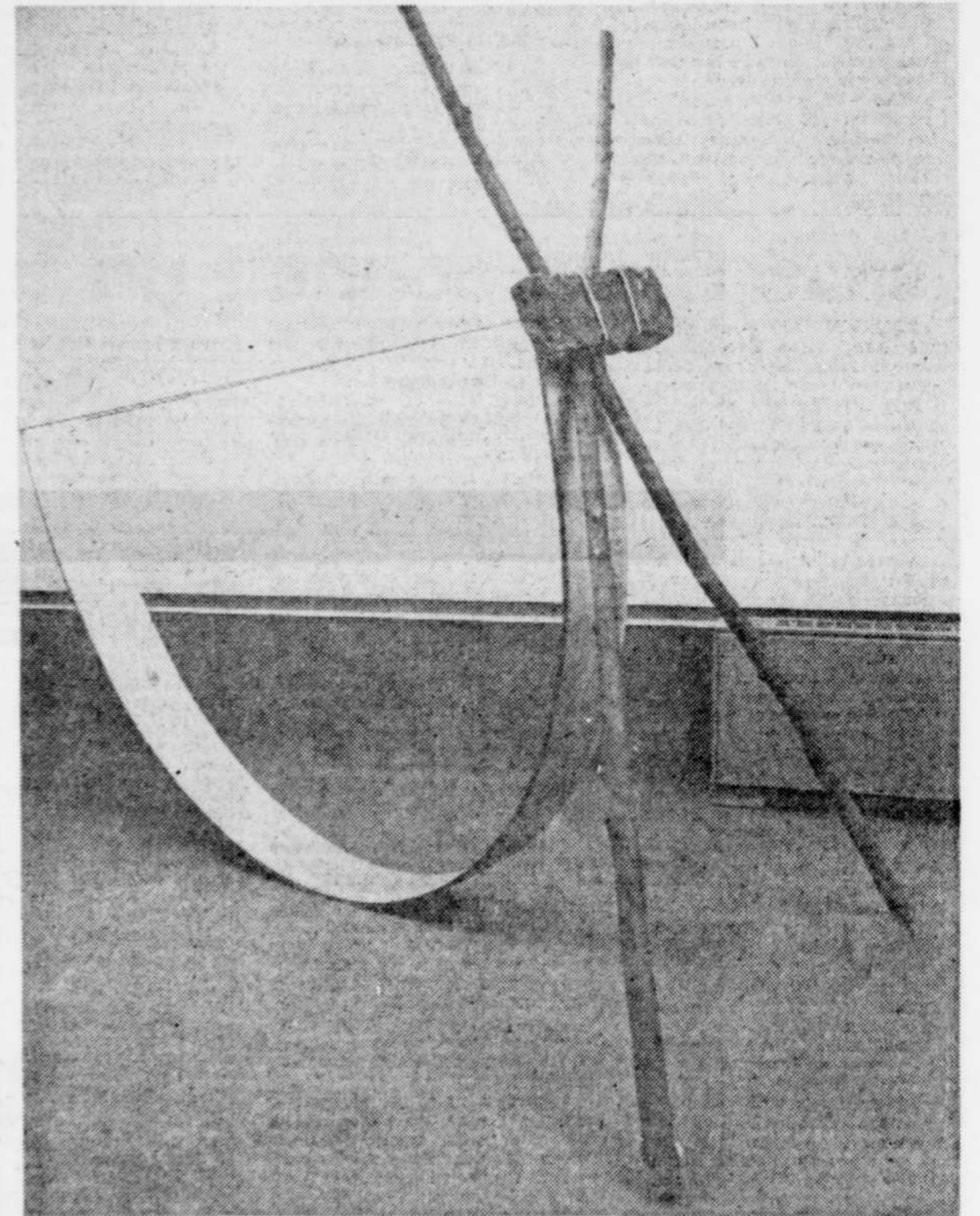
ce qui l'offusque exactement. L'étiquette naïf ou être dans le même sac qu'Arthur Villeneuve.

Comme je respecte le travail de Blanche et d'Yvonne Bolduc, je tiens à leur dire qu'il n'y avait pas de mépris dans les mots que j'ai employés. Naïf s'applique à des peintres très célèbres et à des chefs-d'oeuvre aussi bien qu'à un art populaire. Naïf est un terme général, comme réaliste, qui réfère à une façon de percevoir et d'exprimer la réalité. A mon sens la peinture naïve est peut-être la plus pure parce qu'elle respecte la bidimensionnalité de la toile.

Mlle Bolduc je vous prie de comprendre que je n'ai pas la prétention de juger trois personnes en neuf mots. Et puis je dois dire que si vous n'aimez pas Arthur Villeneuve c'est vous que cela regarde. On achète aussi ses oeuvres à des prix élevés.

Confrontation 80

Sculpture monumentale. Conseil de la sculpture à Québec. On en parle la semaine prochaine.



Une oeuvre sans titre de Robert Saucier.

photo: Yvan Boulerice

5 CINE-PARCS Pour mieux vous servir

CINE-PARCS BEAUPORT Autoroute 40 Boul. de la Capitale HORAIRE: 667-5362

Nos 2 joyeux Compères sont de Retour... Plus Drôles et plus Loufoques que jamais!

TERENCE HILL **BUD SPENCER**

CUL ET CHEMISE 2 sem.

BEAUPORT 1

le film le plus populaire de l'année en Amérique. GAGNANT DU "PEOPLE CHOICE AWARD"

un drame déchirant qui vous amène au bord des larmes!

IL SE BAT POUR LA GLOIRE, MAIS AUSSI POUR SA FEMME ET SON FILS...

ROCKY II «LA REVANCHE» 3 sem.

Souffle de la Tempête POUR TOUS

BEAUPORT 2

Laissez-vous séduire par "elle"...

BO DEREK SON CORPS SUSCITE LE DESIR CHEZ TOUS LES HOMMES

"Bo Derek. Ce qu'on a vu de plus étonnamment beau sur un écran."

elle 2 sem.

ASHANTI POUR TOUS

BEAUPORT 3

CINE-PARCS DE LA COLLINE St-Nicolas Sortie 811 Route Demers HORAIRE: 831-0778

Il y a des choses dans la vie que seul le coeur peut donner... sans conditions... sans limites...

C'EST ÇA L'AMOUR!

LES OIES SAUVAGES POUR TOUS

COLLINE 1

LE CHAMPION 20 GRAND FILM

LE CONVOI 20 GRAND FILM

JON VOIGHT **FAYE DUNAWAY**

COLLINE 2

ouverture à 7.00h. projection au crépuscule enfants gratuit

La mort n'est pas fou. Il est bien plus cruel de ne pas pouvoir mourir.

NOSFERATU 14 ANS

ELIAS KINSKI ISABELLE ADJANI

DAMIEN 2e FILM

WERNER HERZOG BRUNO GANZ

HORAIRE: Nosferatu: 13.25 - 17.20 - 21.25 Damien: 15.20 - 19.25

cinéma le paris 1 PLACE D'YVILLE 694-0881

UN COMBAT QUI RESTERA MARQUE DANS L'HISTOIRE DU CINEMA! POUR TOUS

ROCKY II LA REVANCHE. EN VERSION FRANÇAISE

'Les Requins' 2e FILM

HORAIRE: Rocky 2: 13.30 - 17.20 - 21.15 Les Requins: 15.35 - 19.25

cinéma le paris 2 PLACE D'YVILLE 694-0881

LES CINÉMAS FRANCE FILM

"Le mal est un art, la vertu un vice et la douleur un plaisir."

le Marquis de Sade 18 ANS

Ca nouvelle version du chef-d'oeuvre de la littérature erotique "Justine ou les malheurs de la vertu" du Marquis de Sade

Ca nouvelle version de **JUSTINE** 2e FILM du Marquis de Sade

AU-DELA DU BIEN ET DU MAL HORAIRE: Justine: 14.15-18.35 Au-delà: 16.00-20.20

cinéma le paris 3 PLACE D'YVILLE 694-0881

JEU d'annie à TROIS la vierge de st tropez 18 ANS

L'ARGENT DU PLAISIR le pégale 2e sem.

Dès 13h30

Du jazz à deux étages chez Livernois

par Jean-Pascal Souque
(collaboration spéciale)

La vénérable pharmacie Livernois, côté de la Fabrique, a troqué ses pilules et ses sirops pour d'autres potions magiques dont le jazz. Le Jazz Bar du Livernois ouvrirait officiellement ses portes mercredi dernier, dans l'ambiance habituelle des premières: chaleureuse mais bruyante. Les architectes ont tiré profit au maximum de la relative exigüité des lieux en concevant un second étage pourvu d'un puits donnant sur la scène en contrebas. La dite scène, qui m'a semblé loger de justesse les quatre musiciens du groupe de Daniel Lessard, s'orne d'un bon piano acoustique, ce qui laisse bien augurer de futures prestations pianistiques.

Les soirées du mercredi au samedi seront consacrées au jazz sur scène. Succédant à Daniel Lessard qui termine ce soir, le grand, l'immense batteur Claude Ranger nous présentera son trio à partir du mercredi 30 juillet. La visite de Ranger à Québec revêt une importance certaine pour les amateurs comme pour les musiciens. Le monde du jazz s'accorde pour le placer dans le peloton de tête des batteurs de stature internationale et ce, malgré la quasi-inexistence d'enregistrement sous son nom ou comme accompagnateur. Les prochaines semaines verront la présentation du pianiste Art Maisty et le retour attendu de la chanteuse Johanne Desforges.

Entre les "sets", comme on dit en français, le Jazz Bar du Livernois offrira à ses clients du jazz enregistré, dont l'audition se poursuivra le reste du temps, dès l'ouverture. Luc Provencher, responsable de ce choix musical, m'a montré quelques-unes de ces programmations, construites autour de thèmes (voix, gros plans, illustration d'une époque, etc.) qui

témoignent d'un réel souci de satisfaire intelligemment l'amateur de jazz.

Le respect des musiciens

Quant à la présence du quartet sur scène, elle s'est trouvée entrecoupée par le bruit infernal, les confidences burlées et les rires mal dégrossis d'une partie de l'assistance. C'est ainsi qu'une composition parfaitement intéressante du pianiste, mettant en évidence Michel Côté au saxo baryton — dont j'ai pu goûter l'excellent solo, collé comme je l'étais sur le bord de la scène — est passée complètement inaperçue. Il est à parier que les prochains soirs la foule saura réduire de quelques décibels sa présence acoustique.

Cependant, comme ce problème n'est pas exclusif au Livernois, je ne résiste pas à y aller de ces quelques suggestions: d'abord, le plus élémentaire des respects pour les musiciens commande un silence relatif quand ils jouent. Arrêter la musique enregistrée quelques minutes avant qu'ils ne commencent permettrait de marquer la transition et de faire provision auprès du bar pour réduire ensuite à un minimum raisonnable les déplacements dus à l'amour du houblon fermenté et autres liqueurs intoxicantes! La présence de jazz de bonne qualité à Québec, en augmentation bienvenue ces temps-ci, mérite qu'on l'accueille avec tout le respect que l'on doit à cette musique et à ses musiciens.

Après-onze blues

Si l'Anachronic Jazz Band, plus conservateur que prévu, et Jim Galloway, archi-professionnel mais sans surprise aucune, ont fait leur effet sur le public, c'est bien le quartet de Daniel Lessard, avec Johanne Desforges, qui a fourni le

meilleur spectacle et a attiré la plus grosse foule. Le groupe de Lessard est certainement le plus soudé, le plus cohérent et, même avec un répertoire en partie conventionnel, le plus imaginaire en termes de solos et de compositions qu'on ait entendu ici récemment.

Les quatre camarades ont une façon d'asservir leur ego musical au développement d'un discours collectif qui pourrait servir aux jeunes musiciens de la "Me Decade". La chanteuse Johanne Desforges a surpris tout le monde par son aisance et son expérience. Son phrasé précis et sa tessiture qui évoque la grande école des chanteuses blanches (dont Anita O'Day constitue un des meilleurs éléments) m'ont personnellement fort impressionné. Nous attendrons avec hâte son retour à Québec.

Deux très beaux duos

Des nombreux albums que j'ai reçus dernièrement, deux m'ont fait passer d'excellents moments.

Les frères guitaristes Boulou et Elios Ferré, tout comme Django Reinhardt, appartiennent à la grande famille des manouches (ou gitans) européens. Leur père, Pierre "Matelot" Ferré a d'ailleurs accompagné Django pendant une dizaine d'années. Elevé dans un milieu musicalement stimulant, Boulou, 28 ans, a commencé à jouer sur une base professionnelle à l'âge de 10 ans et a consolidé son immense talent naturel par de solides études au Conservatoire national de Paris. Il s'exprime avec une générosité et une virtuosité flamboyantes, enracinées dans le jazz mais aussi dans la tradition manouche qui puise à la fois dans l'âme de l'Europe centrale (le tzigane) et dans les sombres fureurs de l'Espagne (flamenco).

Les deux frères produisent une musique intense, chargée de spiritualité et définitivement originale (voir le traitement inattendu de Nuages). Ce disque représente



la plus belle chose qui ait pu arriver à la guitare depuis fort longtemps.

Cette guitare de jazz moderne doit ses sources à deux innovateurs de génie: l'Européen Django Reinhardt (1910-1953) et l'Américain Charlie Christian (1919-1942). Si les frères Ferré se situent dans la branche Reinhardt en jouant selon Django, et pas comme lui — je souligne —, Jimmy Raney, né en 1927, représente pour sa part un prolongement vivant de l'école de Christian. Il vient d'enregistrer avec son fils Doug un album presque aussi important que le précédent.

Le travail en duo du papa et du fiston sur des classiques

comme Invitation ou My Funny Valentine témoigne d'une invention mélodique qui se situe à un niveau rarement atteint. Comme Jimmy Raney a assez peu enregistré sauf avec Stan Getz (51-53), le public l'a un peu perdu de vue. Voici de quoi se rattraper: 42 minutes de festival de la six cordes électrique à corps creux, la meilleure de toutes!

En vitesse et en vrac

Pour les inconditionnels du quintet, un disque échevelé du pianiste hollandais Rein De Graaf qui défile des thèmes bebop à des vitesses dépassant la limite légale en compagnie d'une section rythmique hyper-rodée: Sam Jones à

la basse et Louis Hayes à la batterie et de deux des jeunes les plus doués de la nouvelle vague: le trompettiste Tom Harrell et le baryton Ronnie Cuber.

Frank Walton, lui, est un trompettiste de Chicago qui vient d'enregistrer un premier disque qui s'inscrit immédiatement comme une réussite. Ce témoignage de la musique de Chicago qui n'est ni du blues, ni de l'avant-garde prend sa substance dans le jeu passionné de deux saxophonistes très compétents: Ari Brown et Henry Threadgill, du trio Air. Le répertoire va du Jazz-Rock à des pièces plus free en passant par le blues instrumental et l'hommage à Wayne Shorter. Tout un programme, qu'on se plait à réécouter souvent.

Enfin le bar Le Jazzé (694-1244) annonce le départ du saxophoniste Frank Lewis et son remplacement par un autre invité, à annoncer, dès le 5 août. Mike Taylor, au piano continue Lundi soir, le soir des jams, on écoute le trio de Daniel Marcoux le 28 juillet et le quintet de Camille Laurin le 4 août.

Au café Rimbaud, toujours alternance des groupes de Bruno Turgeon et de Gérard Hébert. La formule du 5 à 7 est en train de subir des modifications, pour plus de détails composer le 692-1466.

Et pour les liseux, un témoignage extrêmement important de Chan, compagne de Charlie Parker dans la dernière livraison de Jazz Hot normalement disponible dans les bonnes tabagies. A la prochaine!

Boulou et Elios Ferré, Pour Django, Steeplechase SCS1120
Jimmy et Doug Raney, Duets, Steeplechase SCS1134

Rein De Graaf, N.Y. Jazz, Timeless Muse T1321
Frank Walton, Reality, Delmark DS-436

Tous ces disques sont distribués par Trend.

Isaac Stern connaît un immense succès en Israël

TEL-AVIV (AP) — Le violoniste Isaac Stern a connu un immense succès au cours de sa tournée en Israël et il a même battu le 12 juillet tous les records de ses 45 années de carrière en jouant devant 130.000 Israéliens réunis pour un concert en plein air à Tel-Aviv.

Isaac Stern avait joué devant plus de 30.000 soldats américains pendant la Seconde Guerre mondiale dans le Pacifique, mais les 130.000 spectateurs de sa représentation du 12 juillet, selon les estimations du maire de Tel-Aviv M Shlomo Lahat, représentent de loin l'auditoire le plus important. Isaac Stern a trouvé cela "stupéfiant".

"Tout le monde était tellement discipliné dans cette immense foule", a-t-il remarqué le lendemain, avant de jouer pour la télévision avec l'Orchestre philharmonique d'Israël. Toutes ses représentations sont suivies avec un grand intérêt, et les Israéliens sont l'un des auditoires favoris d'Isaac Stern.

Il joue régulièrement en Israël depuis la création de cet Etat il y a 32 ans, et l'Etat juif occupe toujours la première place de sa série de concerts en Europe et aux Etats-Unis.

Isaac Stern travaille à un rythme épouissant. Il vient de passer deux mois à Paris, jouant 24 oeuvres au cours de 18 concerts, et son programme prévoit des représentations à Chicago, Philadelphie et Washington puis le 24 septembre, un concert au Lincoln Center de New York où il sera rejoint par deux de ses protégés israéliens, les violonistes Itzhak Perlman et Pinchas Zukerman.

L'année prochaine, son programme ne prévoit que huit semaines de travail sur huit mois, et

l'on peut se demander si le virtuose américain veut ralentir son rythme après son 60e anniversaire qui a eu lieu le 21 juillet.

"Nous le faisons tous à l'occasion, mais je ne suis pas encore sur ma fin, précise-t-il. Je ralentirai peut-être dans 30 ans."

Son calendrier en Israël comprend des cours de niveau supérieur au centre musical de Jérusalem, à la suite d'une idée de créer un endroit où les plus grands musiciens du monde peuvent venir enseigner et avoir un "dialogue musical" avec les futurs musiciens israéliens.

"Il y a toute une moisson de nouveaux talents qui se prépare, avec d'énormes possibilités", se réjouit Isaac Stern qui aide les jeunes depuis de nombreuses années. Perlman et Zukerman, qui ont près de 30 ans de moins qu'Isaac Stern, ont atteint leur niveau de virtuose mondial grâce à lui.

On appelle parfois Isaac Stern et ses protégés juifs, la "Kosher Nostra", et si cela existe réellement, Isaac Stern essaye de donner le jour à de nouvelles recrues.

Il a partagé la gloire d'un concert télévisé sur le plan national avec deux jeunes Israéliens, Amnon Valk, 19 ans, et Erez Ofer, 15 ans, qui avaient un trac fou avant de jouer le concerto pour trois violons de Vivaldi avec Isaac Stern.

Certains critiques musicaux se sont demandé pourquoi Isaac Stern consacre autant d'énergie pour d'autres choses que les concerts. L'un de ses principaux centres d'intérêt est l'Etat d'Israël, qu'il considère comme "un mélange de peuples semblable à l'Amérique". Mais ce qui est plus important pour lui, c'est qu'Israël est un pays qui a besoin de musique.

Il rappelle une visite qu'il avait rendue en 1949 à une colonie de peuplement sur la frontière libanaise où vivent de nombreux immigrants juifs américains. "J'ai parlé avec eux, puis j'ai joué un moment et je les ai invités à venir à mon concert à Haïfa. Je pensais qu'ils ne seraient pas nombreux à vouloir venir, mais ils sont arrivés

dans deux camions et beaucoup avaient la partition des concerti que j'allais jouer. J'ai refusé de commencer tant qu'ils n'étaient pas tous dans la salle..."

"Il y a eu quelque chose qui est passé à ce moment-là, et c'est pareil aujourd'hui. C'est l'expression d'un besoin personnel d'écouter quelque chose... c'est vraiment

un besoin ici, un besoin vital. Je l'ai ressenti dès le début, c'est

l'une des principales raisons de l'adoration que j'ai pour ce pays."

Un film de Malle à Venise

MONTREAL (PC) — Le film canadien "Atlantic City, USA", dirigé par Louis Malle, est sur la liste des longs métrages en compétition au Festival de Venise qui aura lieu du 29 août au 8 septembre.

Tourné à Atlantic City, au New Jersey, et à Montréal, le film met en vedette Burt Lancaster, Suzan Sarandon et les Canadiens Hollis McLaren, Robert Jty, Kate Reid et Al Waxman.

Produit par l'International Cinema Corp., société créée l'an dernier par Denis Héroux et John Kemeny, ce film est axé sur la nouvelle Mecque du jeu qu'est devenue Atlantic City.

ENSOLEILLEZ VOS JOURNEES...
ABONNEZ-VOUS!
647-3333

"Un drame fort et d'une grande honnêteté. Richard Gere donne une performance de classe."
'le GIGOLO AMERICAIN'

A LA RECHERCHE DE M. GOODBAR
avec DIANE KEATON
Cinéma LIDO
837 2272

VEN. SAM. DIM. 25-26-27 JUIL.
LUN. MAR. MER. JEI. 28-29-30-31 JUIL.

LES GUERRIERS DE LA NUIT
PAPILLON
BETSY

\$250 pour les deux films

Cet E.T.E. divertissez-vous au Cinéma!
VOYEZ TOUS LES NOUVEAUX FILMS DANS LE CONFORT DE NOS SALLES CLIMATISÉES.

la Cage aux Folles
14 ANS
32 Sem.
UGO TOGNAZZI MICHEL SERRAULT MICHEL GALABRU

EMPIRE STRIKES BACK
6e Sem.
Version originale anglaise

"LE PREMIER FILM D'HORREUR LEGENDAIRE"
SHINING
18 ANS Adultes
A STANLEY KUBRICK FILM
JACK NICHOLSON SHELLEY DUVALL "THE SHINING"
SCATMAN CROTHERS BANNY LLOYD STEPHEN KING
STANLEY KUBRICK & DIANE JOHNSON STANLEY KUBRICK
JAN HARLAN THE PRODUCERS UNIT LTD.
CINEMA 7
Horaire: Sam. et Dim. 12h45, 19h30, 19h, 20h30. En Sem. 18h10 et 20h40

BUD SPENCER 2 GEANTS DE L'ECRAN!
BRUCE LEE
UN ESCADRON DE DEMOLITION A LUI SEUL!
Un Filc Hors-la-loi
HORAIRE: "Retour" - 12h45, 16h10, 19h40. "Filc" - 14h15, 17h45, 21h10

"PATROUILLE DU COSMOS"
L'aventure humaine ne fait que commencer.
"LA GUERRE DES MONDES"
CAPITOL
Horaire: Sam. et Dim. 19h30, 19h45, 21h30. En Sem. 19h30 et 21h30

BRONCO BILLY
V.O. Anglaise
SONDRA LOCKE
Horaire: Sam. et Dim. "Bronco" - 13h, 17h, 19h, "Hooper" - 19h05 et 19h05

MERCI d'avoir été ma femme
BURT REYNOLDS
JILL CLAYBURGH-CANDICE BERGEN
dans un film de ALAN J. PAKULA
CANADIEN
Horaire: Sam. et Dim.: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. En Sem.: 19h et 21h.

TOUS 18 ANS Adultes
SES DESIRS SE RÉALISAIENT
UN AUTRE PROGRAMME ÉROTIQUE EN GRANDE PREMIÈRE!
LES AVENTURES ÉROTIQUES DE Juliette
"LA MAISON DES FILLES"
Dès 13h15 Dès 13h00
MIDI-MINUIT STE-FOY 1
252 St-Joseph est - 522-2828 PLACE STE-FOY, 656-0592

MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE
DUSTIN HOFFMAN MERYL STREEP
DECHIRÉ PAR LE DÉSIR DE SA MÈRE, UN ENFANT APPREND À SE DÉFENDRE QU'IL
15e SEMAINE A QUÉBEC!
Kramer contre Kramer
2e FILM
BARBRA STREISAND ROBERT REDFORD
"NOS PLUS BELLES ANNEES"
CANADIENNE
LES GALERIES CANADIENNE 661-8575
HORAIRE: Samedi, BELLES ANNEES 19h15, KRAMER 21h15. Sam. Dim. BELLES ANNEES 19h15, 19h15, KRAMER 19h30, 17h20, 21h15

Abonnez-vous au télé- SOLEIL à 647-3333 horaire

Table with columns: Local, Cable, and Converter. Lists various TV channels and their corresponding services.

Table with columns: Cable - Convertisseur. Lists cable channels and their corresponding services.

samedi

- 12h00 3 Shazam 4-7-8 Samedi midi. Anim. Roger Gosselin. "Les p'tits animaux". "Les récits du capitaine". "Essais d'automobiles". "La cuisine". "Jet set". "Les Floriales". "Québec Express". "Le nautique". 5 Wow! 5p Godzilla 9-11-13 La semaine parlementaire à Ottawa. Anim. Jean-Marc Poliquin. 12 Summer Sports Series 22 ABC Weekend Specials 12h30 3 Tarzan and the Super Seven 5p Flash Gordon 9-11-13 Zoom sur les bêtes libres 22 American Bandstand 99 Soirée culturelle 13h00 5 Wild Animal Kingdom 5p Hot Fudge 9-11-13 En vedette cette semaine: "Le Carnaval des carnivals" - Spectacle de variété qui a eu lieu le 17 juin 1978 à Paris, avec le concours de troupes de danseurs de musiciens et de groupes folkloriques de plusieurs pays. Ce reportage permet d'assister aux différentes étapes de cette manifestation, qui s'est déroulée sur la Seine. 12 Saturday at the Movies: "The Kingfisher Caper". A. du Sud 1976 13h30 3 30 Minutes 5 Comeallye 5p It's your Business 14h00 3 Mod Squad 4 Gens d'ici. Anim. Hélène Biron. Inv. Léon Dion, politologue. 5 For the Love of Sports 5p Baseball Pre-Game Show 7-8 Janet veut savoir: "Si la virginité est encore à la mode" (reprise). 9-11-13 Son sur l'écran: Représentation du son sur la pellicule cinématographique dans l'eau, sur les oscillographes. 22 Sports Odyssey 14h15 5p Baseball 9-11-13 Baseball du samedi: Cincinnati à New York ou Boston à Minnesota. 14h30 4 Service public. Anim. Nicole Simard. 5 You can do it 22 All in the Family 15h00 3 A communiquer 4-7-8 Justice pour tous. "Louage de service" (Club de santé) 5 Sportsweekend 12 Players' International Tennis 22 Bonanza 15h30 4 Aventures en aventures: "La Bolivie". Inv. Paul Bouchard. 7-8 Votre amie Suzanne: "Entrevue". "Vivre ensemble". 15h35 99 Le monde de l'accordeon 15h50 99 Actualités régionales: "Le Nord de la France". 16h00 3 Sammy Davis Jr 4 Des images et des hommes: "Au royaume de Saguenay". Inv. Gérard Bouchard. 12 Wide World of Sports 22 Virginia 500 CNL-9 Télé-université. "L'évolution de l'homme". 16h30 4 L'air de voler: "Naissance d'un Boeing". Inv. Gérard Lareault, Muguette Fortier, directeur de vol. Guy Deshaies, journaliste "Transport et tourisme". M. L. Beach, pilote d'un boeing. 17h00 3 CBS Sports Spectacular 4 Fleine nature: "Elevage de vers de terre" avec Claude Mercier. 5p The Odd Couple 7-8 Sport mag 22 Wide World of Sports 99 Journal samedi et demi CNL-9 Idéalise. Cours de bricolage familial. 17h30 4 Goldorak 5p Focus 90 17h50 7-8 Nouvelles 17h55 9-11-13 Le téléjournal 18h00 3 News 4 Hebdo-mag. Anim. Solange Morency. 5p Lawrence Welk 7-8 Soirée canadienne: "Saint-Paul, comté Joliette". 9 Daniel Boone 11 Le monde de chez nous - Le luthier Charles-Lévis Laroche. 12 Feel like Dancin' 13 Hebdo Sport 99 Evénement sportif CNL-9 La vie en vert. 18h30 5 Music Box 11-13 La Sagouine avec Viola Léger 22 Bewitched 4 Nouvelles Télé-Capitale 19h00 3 Hee Haw 4-7-8 El ça tourne - Inv. Kriptonite. Martin Stevens, Waston and Beasley et D.J. All Star. 5 Star Chart 5p The Muppet Show 9-11-13 Winston dans les îles. Inv. Réjean Tremblay, André Boily, Andrée Lachapelle, Roger Lebel, Michel Villeneuve, Mounir Rafia, Gilles Buteau, Denis Tremblay, Roger Desautels, Angèle Arsenault, Gilles Valiquette.

12 B.J. and the Bear 22 Bonanza CNL-9 Expression-jazz R.Q. Burke et Willis 19h30 5 30 Minutes 5p America's Top Ten 20h00 3 Universe 4 Soirée canadienne 5 The Return of the Saint 5p B.J. and the Bear 7-8 Médecin d'aujourd'hui 11-13 Cinéma canadien: "Quelques arpents de neige". Can. 1972.

of Interviewing". Inv. George Herman, Patrick Watson et Pierre Nadeau. 22h31 4-7-8 Les nouvelles TVA 22h45 4 Nouvelles Télé-Capitale 22h50 9-11-13 Nouvelles du sport 23h00 3-5-12 News 4 La personnalité sportive 7-8 La couleur du temps

06h30 12 Crossroads 07h00 12 Rise and Be Healed 07h30 12 Day of Discovery 22 Devlin 08h00 3 Skatebirds 12 Rex Humbard 22 Johnny Quest 08h30 3 Jason of the Star Command 22 Dudley-do Right

22 The Jimmy Swaggart Show 11h30 3 Face the Nation 5p Pop Goes the Country 9-11-13 Le comportement animal: "Les papillons de Thaïlande". 22 Animals, Animals, Animals 99 Auto-moto 12h00 3 You can Quote me 4-7-8 Bon dimanche. "Le cinéma, les arts, la mode, les nouvelles artistiques, les livres, le théâtre, les disques". 5 Meeting Place 5p Nashville on the Road 22 Issues and Answers 99 Le rendez-vous du dimanche. Inv. Johnny Hallyday. 12h30 3 Super Memories of Super Bowl 5p Meet the Press 22 Directions 13h00 3 WCAX Sunday Movie: "The Bottom of the Bottle". E.U. 1955. 5 Summer Country Canada 5p The Thrillers. Programme double: "The Killing Game". Fr. 1966 ET "Melody of Hate". 9-13 Rex Humbard 12 It's your Move 22 Forum 22 22 13h30 5 Hymn Sing 12 Educated Guess 22 This Week in Baseball 99 Apostrophe 14h00 4 Le chemin du roi 5 The Best of Man Alive 7-8 Un monde à savoir 9-11-13 L'univers des sports: tennis. EN CAS DE PLUIE 14h00 9-11-13 L'univers des sports: Les Spartakiades 12 Superstars of Wrestling 22 Red Sox Warm-up 22 Baseball 14h30 5 Canadian Relections 14h45 99 Quatre saisons 15h00 3 CBS Sports Spectacular 4-7-8 D'une politique à l'autre 5 The Nature of Things with David Suzuki 12 CTV Summer Sports Series 15h30 4-7-8 Les anciens de l'Assemblée nationale 9-11-13 Ciné-Pop: "Les bidasses s'en vont en guerre". Fr. 1974. 99 Actualités régionales 16h00 3 Sammy Davis Jr 4 La GRC 5 Jazz Canada. Inv. Aura et Herb Marshall, Kathy Moses Quintet et The Jim Galloway Band. Anim. Guido Basso. (1h) 5p Sportsworld 7-8 Gros plan sur l'actualité 9-11-13 Film: "Ce grand oiseau blanc". 12 Labatt's Snooker CNL-9 Le monde des timbres 16h30 4-7-8 L'or et l'argent. "La maladie de l'industrie du meuble québécois". Inv. Monsieur Alain Leblanc, directeur général de la Corporation des marchands du meuble du Québec. 12 The Name of the Game is Tennis CNL-9 Silons poétiques 17h00 4 Un monde à savoir 5 News and this Week in Parliament 7-8 Passeport 9-11-13 Second regard. "Les chrétiens: la papauté". 12 Untamed World 22 Takes of the Unexpected 99 Jeunesse 17h30 99 Jeux d'échecs 5 Guinness Game 7-8 Tout un monde

12 Question Period 22 Sha Na Na 17h45 99 Découvertes de l'été 17h50 7-8 Nouvelles 18h00 3-22 News 4 Sur les lieux 5 Disney's Wonderful World: "Rusty and the Falcon". 5p Focus 80 7-8 La GRC 9-11-13 Hebdo-dimanche 12 Travel 80 CNL-9 Bonne nouvelle 18h15 99 Des chiffres et des lettres 18h20 4 Nouvelles Télé-Capitale 3 Dimension 4 Indiscrétion d'une caméra 5p News 12 Au royaume des animaux 12 Street Talk 22 Wild Animal Kingdom R.Q. Fantaisie. "Raymond Pharoand". Propriétaire d'une boutique où l'on vend des objets d'art-déco, il nous fait découvrir sa collection de bouteilles Avon. 19h00 3 60 Minutes 4 Au royaume des animaux 5 The Beachcombers 5p Disney's Wonderful World: "The Adventures of Chip 'N' Dale". 7-8 Goldorak 12 Emergency 22 Galactica 1980 CNL-9 Une journée avec... Le travail de la société Conservation Québec-Mauricie pour la protection des forêts contre le feu. R.Q. Chacun son tour. "Théâtre Parminou, théâtre de corde à linge". 19h15 99 Auto-moto 14h15 19h30 4-7-8 L'homme de 50,000,000: "Le territoire sacré". 5 The Muppet Show. Inv. Jonathan Winters. 9-11-13 Les Beaux-Dimanches: "France Castel". 22h00 3 Trapper John M.D. 4-7-8 Les chemins de l'inconnu. "Pisac, grenier de la civilisation inca". 5 Summer Concerts 12 W.5 CNL-9 Les hommes célèbres. Pierre Elliott Trudeau. 22h15 99 Quatre saisons 22h30 4-7-8 La Quotidienne 9-11-13 Le téléjournal

5p Chips 12 Alice 22 When the Whistle Blows CNL-9 Reflets d'ici et d'ailleurs R.Q. Recours. Aujourd'hui, nous accompagnons des personnes aux prises avec l'aide sociale. 20h30 4-7-8 La route olympique "Championne des Jeux". 5 Three's Company 9-11-13 Les Beaux-Dimanches: "Histoire des trains: Trains de France". (Dernière) 12 One Day at a Time R.Q. Keith Spicer. Le journaliste américain. J. Even: "Histoire des trains: Trains de France". (Dernière) 21h00 3 Alice 5p Sunday Night Big Even: "Airport 77" (1ère partie). 12 Vega's 22 Sunday Night Movie: "Moonrunners". CNL-9 A la rencontre de l'homme nouveau 21h30 3 The Jeffersons 4-7-8 Venez donc chez moi. Alain Stanké visite Annie Cordy. 9-11-13 Les Beaux-Dimanches: "Bienne: un théâtre comme on n'en fait plus". On nous amène dans cette petite ville suisse située dans le canton de Berne où prospère un théâtre assez surprenant. Pierre Matteuzi, le cinéaste, nous invite donc à pénétrer dans les coulisses de ce théâtre. R.Q. Les films du dimanche: "Le toit". R. 1956. 22h00 3 Trapper John M.D. 4-7-8 Les chemins de l'inconnu. "Pisac, grenier de la civilisation inca". 5 Summer Concerts 12 W.5 CNL-9 Les hommes célèbres. Pierre Elliott Trudeau. 22h15 99 Quatre saisons 22h30 4-7-8 La Quotidienne 9-11-13 Le téléjournal

13 Ciné-Soir: "La dernière fois que j'ai vu Paris". E.U. 1954. 23h10 4-7-8 Antenne 23. Inv. Fabien Roy, l'ex-chef créateur. Jean-Pierre Derriennic, professeur de science politique à l'université Laval. 23h15 3 Mod Squad 5 The Nation's Business 22 PTL Club 99 Actualités régionales 23h21 12 Pulse 5 After Eleven: "Kill a Dragon". E.U. 1967. 23h30 5p Second City 23h45 4 En Pantouffles: "Les pirates du diable". G.B. 1963. 7-8 L'homme de fer 24h00 9 The Twelve Midnight Movie: "Thieves Like Us". E.U. 1974. 01h00 5 Sign Off 01h14 4 Fin des émissions

4 Gronigo et Cie 5 Sesame Street 7-8 Fanfan Dédé: Les adieux 9-11-13 Magazine Express: "La période post-natale". "Le filage". 12 Montreal Summer 22 The Love Boat CNL-9 L'optométriste. L'Oeil et sa structure: la santé des yeux en général, avec Robert Theroux (reprise). 11h30 4 Bonjour Messieurs Dames 5 Wheel of Fortune 7-8 Gronigo et Cie 9 Point de vue 11 Un animal, des animaux: Le faucon 12 Street Talk 13 Midi-Soleil 99 Des chiffres et des lettres 11h50 99 Télé-Feuilleton: "Châteauespérance". 12h00 3 12 O'Clock News & Weather 4 Entre deux nuages 5 100 Huntley Street 5p Card Sharks 7 Ecran soleil 8 Les p'tits bonshommes 9 Le 9 vous informe 11 Les Pierrafeu: "L'homme invisible". 12 The Flintstones 22 Family Feud dans la vente de cette littérature d'évasion pour la jeunesse qui tente, pour intéresser les adultes, de développer des thèmes tels l'érotisme, la violence, la politique. 12h10 3 Across the Fence 12h15 4-7-8 Nouvelles 12h27 9 A la ferme 12h30 3 Search for Tomorrow 4 De tout de tous 5 Password Plus 7 Agent sans secret 8 Les arpents verts 9-11-13 Traits de mémoire: "La légende des bulles". Les salons de lecture d'autrefois ont évolué. Aujourd'hui, on retrouve plusieurs librairies spécialisées dans la vente de cette littérature d'évasion pour la jeunesse qui tente, pour intéresser les adultes, de développer des thèmes tels l'érotisme, la violence, la politique. 12 Rocket Robin Hood 22 Ryan's Hope 13h00 3 The Young and the Restless 4-7-8 Votre amie Suzanne: "Esthétique". "Coiffure". "Art et métiers". 5 Days of our Lives 9-11-13 Reflets d'un pays. De Québec. 12 It's your Move 22 All my Children 99 Ghidokremer CNL-9 Cousins, cousines. Cours. Cette semaine: la confection d'un jupon. 13h30 5 Science Magazine 12 The Alan Hamel Show - Inv. Alan Hamel et Dick Shawn, Gloria Lorin, James Piper. 13h35 99 Regards sur les musées de France 13h55 9-11-13 Le téléjournal 14h00 3 As the World Turns 4-7-8 Ciné-Quiz: "Le commando des braves". Esp. 1969. 5 The Edge of Night 5p The Doctors 9-11-13 Documentaire 22 One Life to Live 99 La Grande Cocotte: "Tourte chaude aux poireaux". CNL-9 Coeur battant. Les différentes formes de violence vécue par les jeunes. 14h30 5 Take 30 from Winnipeg 5p-12 Another World 9-11-13 Cinéma: "Sous le signe de Montecristo". Fr. 1968. 99 Thalassa 15h00 3 Guiding Light 5 Summer Festival 22 General Hospital 99 Les jeux de 20 heures CNL-9 Reflets d'ici et d'ailleurs 16h30 3 One Day at a Time 4 Ma sorcière bien-aimée 5 Beyond Reason 5p Jackie Gleason 7-8 A vous de jouer. M. Lord 9-11-13 Animagerie 12 The Mad Dash 22 The Merv Griffin Show CNL-9 La chiropractie. Les soins apportés par la chiropractie, avec le Dr Jean-Pierre Bélair. (reprise). 16h30 3 Jim Rockford, Private Investigator 4 Patrouille du cosmos: "Le dilemme". 5 Canadians 9-11-13 Sol et Gobelet 12 Family Feud 17h00 5-12 The Price is Right 5p Staryk and Hutch 12 Janet et son dragon tatoué. "Qu'est-ce qu'une féministe" (reprise). 9-13 Cinéma de 17 heures: "Mission 633". 11 La légende des chevaliers aux 108 étoiles: "Le dragon tatoué". Shih Chin, le dragon tatoué tombe amoureux de la belle Chao Chin. Mais le commandant Ho fait arrêter la jeune fille qui veut offrir à Kao et lui emprisonner Shih Chin venu la délivrer. Les amis du dragon tatoué organisent une opération punitive (reprise). 17h30 3 Family Affair 4 Janet veut savoir 22 News 99 Passez donc me voir



"Quelques arpents de neige" présenté au Cinéma canadien: un spectacle québécois à grands déploiements.

12 Academy Performance: "Airport 77" (1ère partie). E.U. 1977. 22 The Ugly Family 99 Soirée culturelle CNL-9 Coeur battant R.Q. Science & Fiction. Un film sur la formation des étoiles, ainsi qu'une rencontre avec un auteur de science-fiction. 20h30 3 The Bad News Bears 22 Baseball R.Q. La famille Adams 3 CBS Saturday Movie: "Death Moon". E.U. 1978. 4-7-8 Les Grands Reportages: "Les jardins zoologiques". Chaque année, plus de trois cent trente-trois millions de personnes visitent l'un ou l'autre des cinq cents zoos et aquariums, répartis à travers le monde. Ces endroits offrent, au grand public, la possibilité d'observer des animaux en captivité. 5 CBC Film Festival: "Three Card Monte". Can. 1978. 5p Sanford CNL-9 Télé-université. La publicité au Québec. 21h30 5p Joe's World R.Q. Les Grands Concerts Symphoniques: Le cinquième Concerto pour piano de Beethoven ainsi que la 98e Symphonie de Haydn. 22h00 4 Toute la ville en parle 5p Good Time Harry 7-8 Indiscrétion d'une caméra. André Robert visite Louise Deschêtalets. 9-11-13 Cinéastes américains. Inv. George Pal et Douglas Trumbull. Anim. Jacques Fauteux. 12 Québec CNL-9 Télé-université. "L'évolution de l'homme". 22h30 4-7-8 La Quotidienne 5p Good Time Harry 9-11-13 Le téléjournal 12 The Editors: "The Art

of Interviewing". Inv. George Herman, Patrick Watson et Pierre Nadeau. 22h31 4-7-8 Les nouvelles TVA 22h45 4 Nouvelles Télé-Capitale 22h50 9-11-13 Nouvelles du sport 23h00 3-5-12 News 4 La personnalité sportive 7-8 La couleur du temps 06h30 12 Crossroads 07h00 12 Rise and Be Healed 07h30 12 Day of Discovery 22 Devlin 08h00 3 Skatebirds 12 Rex Humbard 22 Johnny Quest 08h30 3 Jason of the Star Command 22 Dudley-do Right 22 The Jimmy Swaggart Show 11h30 3 Face the Nation 5p Pop Goes the Country 9-11-13 Le comportement animal: "Les papillons de Thaïlande". 22 Animals, Animals, Animals 99 Auto-moto 12h00 3 You can Quote me 4-7-8 Bon dimanche. "Le cinéma, les arts, la mode, les nouvelles artistiques, les livres, le théâtre, les disques". 5 Meeting Place 5p Nashville on the Road 22 Issues and Answers 99 Le rendez-vous du dimanche. Inv. Johnny Hallyday. 12h30 3 Super Memories of Super Bowl 5p Meet the Press 22 Directions 13h00 3 WCAX Sunday Movie: "The Bottom of the Bottle". E.U. 1955. 5 Summer Country Canada 5p The Thrillers. Programme double: "The Killing Game". Fr. 1966 ET "Melody of Hate". 9-13 Rex Humbard 12 It's your Move 22 Forum 22 22 13h30 5 Hymn Sing 12 Educated Guess 22 This Week in Baseball 99 Apostrophe 14h00 4 Le chemin du roi 5 The Best of Man Alive 7-8 Un monde à savoir 9-11-13 L'univers des sports: tennis. EN CAS DE PLUIE 14h00 9-11-13 L'univers des sports: Les Spartakiades 12 Superstars of Wrestling 22 Red Sox Warm-up 22 Baseball 14h30 5 Canadian Relections 14h45 99 Quatre saisons 15h00 3 CBS Sports Spectacular 4-7-8 D'une politique à l'autre 5 The Nature of Things with David Suzuki 12 CTV Summer Sports Series 15h30 4-7-8 Les anciens de l'Assemblée nationale 9-11-13 Ciné-Pop: "Les bidasses s'en vont en guerre". Fr. 1974. 99 Actualités régionales 16h00 3 Sammy Davis Jr 4 La GRC 5 Jazz Canada. Inv. Aura et Herb Marshall, Kathy Moses Quintet et The Jim Galloway Band. Anim. Guido Basso. (1h) 5p Sportsworld 7-8 Gros plan sur l'actualité 9-11-13 Film: "Ce grand oiseau blanc". 12 Labatt's Snooker CNL-9 Le monde des timbres 16h30 4-7-8 L'or et l'argent. "La maladie de l'industrie du meuble québécois". Inv. Monsieur Alain Leblanc, directeur général de la Corporation des marchands du meuble du Québec. 12 The Name of the Game is Tennis CNL-9 Silons poétiques 17h00 4 Un monde à savoir 5 News and this Week in Parliament 7-8 Passeport 9-11-13 Second regard. "Les chrétiens: la papauté". 12 Untamed World 22 Takes of the Unexpected 99 Jeunesse 17h30 99 Jeux d'échecs 5 Guinness Game 7-8 Tout un monde

12 The Jimmy Swaggart Show 11h30 3 Face the Nation 5p Pop Goes the Country 9-11-13 Le comportement animal: "Les papillons de Thaïlande". 22 Animals, Animals, Animals 99 Auto-moto 12h00 3 You can Quote me 4-7-8 Bon dimanche. "Le cinéma, les arts, la mode, les nouvelles artistiques, les livres, le théâtre, les disques". 5 Meeting Place 5p Nashville on the Road 22 Issues and Answers 99 Le rendez-vous du dimanche. Inv. Johnny Hallyday. 12h30 3 Super Memories of Super Bowl 5p Meet the Press 22 Directions 13h00 3 WCAX Sunday Movie: "The Bottom of the Bottle". E.U. 1955. 5 Summer Country Canada 5p The Thrillers. Programme double: "The Killing Game". Fr. 1966 ET "Melody of Hate". 9-13 Rex Humbard 12 It's your Move 22 Forum 22 22 13h30 5 Hymn Sing 12 Educated Guess 22 This Week in Baseball 99 Apostrophe 14h00 4 Le chemin du roi 5 The Best of Man Alive 7-8 Un monde à savoir 9-11-13 L'univers des sports: tennis. EN CAS DE PLUIE 14h00 9-11-13 L'univers des sports: Les Spartakiades 12 Superstars of Wrestling 22 Red Sox Warm-up 22 Baseball 14h30 5 Canadian Relections 14h45 99 Quatre saisons 15h00 3 CBS Sports Spectacular 4-7-8 D'une politique à l'autre 5 The Nature of Things with David Suzuki 12 CTV Summer Sports Series 15h30 4-7-8 Les anciens de l'Assemblée nationale 9-11-13 Ciné-Pop: "Les bidasses s'en vont en guerre". Fr. 1974. 99 Actualités régionales 16h00 3 Sammy Davis Jr 4 La GRC 5 Jazz Canada. Inv. Aura et Herb Marshall, Kathy Moses Quintet et The Jim Galloway Band. Anim. Guido Basso. (1h) 5p Sportsworld 7-8 Gros plan sur l'actualité 9-11-13 Film: "Ce grand oiseau blanc". 12 Labatt's Snooker CNL-9 Le monde des timbres 16h30 4-7-8 L'or et l'argent. "La maladie de l'industrie du meuble québécois". Inv. Monsieur Alain Leblanc, directeur général de la Corporation des marchands du meuble du Québec. 12 The Name of the Game is Tennis CNL-9 Silons poétiques 17h00 4 Un monde à savoir 5 News and this Week in Parliament 7-8 Passeport 9-11-13 Second regard. "Les chrétiens: la papauté". 12 Untamed World 22 Takes of the Unexpected 99 Jeunesse 17h30 99 Jeux d'échecs 5 Guinness Game 7-8 Tout un monde

dimanche

06h00 12 University of the Air 22 Good Morning, Jesus 13 Programme double: "Les sept sauvages". E.U. 1968. ET "Les trois Stooges contre les hors-la-loi". E.U. 1964. 23h15 5 After Eleven: "The Party". E.U. 1967. 7-8 Cinéma: "Les félins". Fr. 1971. 23h21 12 Pulse 23h30 3 Late Show: "Time for Loving". G.B. 1971. 5p Saturday Night Live. En direct de New York. Anim. Kirk Douglas. Inv. Sam & Dave (reprise). 22 News 99 Le monde de l'accordeon 23h45 22 Championship Wrestling 99 Actualités régionales 24h00 12 The Twelve Midnight Movie: "Mutiny on the Bounty". E.U. 1935. CNL-9 Babillard 01h00 5 Sign Off 8 Cinéma: "Flics en jeans". R. 1976. 9 Les Noctambules: "La garçonnère". E.U. 1969. 11 Ciné-Nuit: "Comme un pot de fraises". Fr. 1974. 02h09 4 Fin des émissions 02h40 12 Emergency 06h00 12 University of the Air 22 Good Morning, Jesus

13 Programme double: (5) "Les sept sauvages". E.U. 1968. Drame de R. Rush avec Robert Walker, Adam Roarke et Joanna Frank. Des montards se mettent au service d'un commerçant qui exploite les Indiens. ET (5) "Les trois Stooges contre les hors-la-loi". E.U. 1964. Comédie de N. Maurer avec Larry Fine, Moe Howard et Joe de Rita. Des représentants de la société protectrice des animaux veulent empêcher l'extermination des bisons. 23h15 5 After Eleven: (4) "The Party". E.U. 1967. Comédie de D. Daert avec Janine Reynaud, Nathalie Zeiger et Jacques Insermini. La directrice d'une maison de couture cherche à briser la liaison de son mari avec un mannequin. 11 Cinéma: (6) "Trader Horn". E.U. 1973. Film d'aventures de R.S. Badiet avec Rod Taylor, Anne Heywood et Jean Seol. En Afrique, un commerçant se joint à un

d'amour situées dans le même appartement à Paris avant et pendant la Seconde Guerre mondiale. 24h00 12 The Twelve Midnight Movie: (4) "The Mutiny on the Bounty". E.U. 1935. Drame de F. Lloyd avec Clark Gable, Charles Laughlin et Franchot Tone. En 1789, au cours d'un voyage, la tyrannie du capitaine du Bounty suscite la révolte de l'équipage. 01h00 8 Cinéma: "Flics en jeans". R. 1976. Drame policier de B. Corbucci avec Tomas Milian, Jack Palance et Maria Ross. Un officier de la police de Rome opère en civil sous un déguisement de vagabond. 9 Les Noctambules: (3) "La garçonnère". E.U. 1969. Comédie dramatique de H. Wilder avec Jack Lemmon, Shirley Maclaine et Fred MacMurray. Un employé de bureau prête son appartement à des patrons pour leurs aventures galantes. 11 Ciné-Nuit: (5) "Comme un pot de fraises". Fr. 1974. Comédie de J. Aurel avec Jean-Claude Brialy, Jean-Louis Trintignant, Egeric. Complète par un nez prochain, un mannequin recherche l'argent nécessaire pour une opération chirurgicale (1h55).

99 Les rendez-vous du dimanche. Inv. Enrico Macias, Michel Fugain, Gilbert Bécaud, Carlos, Michel Delpech, Julien Clerc, Hugues Aufray, Michel Sardou, Gérard Lenorman. Cinéma. Inv. Romy Schneider, Jean-Claude Brialy, Jean-Louis Trintignant, Daniel Mesquich et Francis Gosquin. R.Q. Manger comme du monde 20h00 3 One Day at a Time 5 Happy Days 22h45 4 Nouvelles Télé-Capitale 9-11-13 Sport dimanche 22h55 22 Ed Clark for President Committee 23h00 3-5-12 News 4-7-8 Jeu provincial CNL-9 Babillard 23h30 13 Ciné-Soir: "Orage au paradis". E.U. 1958. 11 Ciné-Club: "La femme dans la lune". All. 1928. 7-8 The Price is Right

22h45 4 Nouvelles Télé-Capitale 9-11-13 Sport dimanche 22h55 22 Ed Clark for President Committee 23h00 3-5-12 News 4-7-8 Jeu provincial CNL-9 Babillard 23h30 13 Ciné-Soir: "Orage au paradis". E.U. 1958. 11 Ciné-Club: "La femme dans la lune". All. 1928. 7-8 The Price is Right 23h00 9 Ciné-Soir: (6) "Orage au paradis". E.U. 1958. Drame d'aventures de R. Wilson avec Esther Williams, Jeff Chandler et Rossana Podestà. Sur une île déserte, deux hommes s'éprennent de la même femme. 11 Ciné-Club: (4) "La femme dans la lune". All. 1928. Drame de science-fiction de F. Lang avec Gerda Maurus, Willy Fritsch et Klaus Pohl. Une étudiante fait partie de l'équipage du premier aéroplane à se rendre sur la lune. 13 Ciné-Soir: (5) "La dernière fois que j'ai vu Paris". E.U. 1954. Drame de R. Brooks avec Elizabeth Taylor, Van Johnson et Walter Pidgeon. La vie insouciante et légère d'un couple conduit leur union à un fiasco. 23h22 5 After Eleven: (6) "Kill a Dragon". E.U. 1967. Film d'aventures de M. Moore avec Jack Palance, Fernando Lamas et Aldo Ray. Un aventurier vient en aide à un village chinois menacé par un bandit. 23h40 4 En Pantouffles: (5) "Les pirates du diable". G.B. 1963. Film d'aventures de D. Sharp avec Christopher Lee, Andrew Keir et John Cairney. Les marins d'un navire espagnol avarié par une tempête se réfugient dans un village de la côte anglaise. 24h00 12 The Twelve Midnight

Movie: (3) "Thieves Like Us". E.U. 1974. Drame policier de F. Altman avec Keith Carradine, Shelley Duval et John Schuck. En 1937, trois membres de bande sont séparés à la suite d'un hold-up et traqués par la police. 14h00 4-7-8 Ciné-Quiz: (5) "Le commando des braves". Esp. 1969. Drame de guerre de J.L. Merino avec Craig Hill, Annabella Incontrera et Pietro Lulli. Des soldats américains chargés d'enlever Rommel sont capturés et remplacés par des Allemands qui ramènent en Angleterre un faux général. 14h30 9-11-13 Cinéma: (4) "Sous le signe de Montecristo". Fr. 1968. Film d'aventures de A. Huneeville avec Paul Barge, Paul Le Person et Anny Duperey. Un aventurier vient en aide à un village chinois menacé par un bandit. 17h00 9-13 Cinéma de 17 heures: (4) "Mission 633". e.u. aïeé. Drame de guerre de W. Grauman avec Cliff Robertson, George Chakiris et Maria Perschy. Une escadrille de bombardiers reçoit pour mission de détruire une mine allemande en Norvège.

lundi

14h00 4-7-8 Ciné-Quiz: (5) "Le commando des braves". Esp. 1969. Drame de guerre de J.L. Merino avec Craig Hill, Annabella Incontrera et Pietro Lulli. Des soldats américains chargés d'enlever Rommel sont capturés et remplacés par des Allemands qui ramènent en Angleterre un faux général. 14h30 9-11-13 Cinéma: (4) "Sous le signe de Montecristo". Fr. 1968. Film d'aventures de A. Huneeville avec Paul Barge, Paul Le Person et Anny Duperey. Un aventurier vient en aide à un village chinois menacé par un bandit. 17h00 9-13 Cinéma de 17 heures: (4) "Mission 633". e.u. aïeé. Drame de guerre de W. Grauman avec Cliff Robertson, George Chakiris et Maria Perschy. Une escadrille de bombardiers reçoit pour mission de détruire une mine allemande en Norvège.

les films

par ordre décroissant de (1) chef-d'œuvre à (7) minable. Source: Office des communications sociales.

samedi

12h00 12 Saturday at the Movies: (5) "The Kingfisher Caper". A. du Sud 1976. Drame d'aventures de D. de Villiers avec Jonny Lee Miller et David McCallum. Le fils d'un important diamantaire accepte mal qu'un frère aîné adoptif prenne charge de l'entreprise familiale (2h). 20h00 9-11-13 Cinéma Canadien: (5) "Quelques arpents de neige". Can. 1972. Drame d'époque de D. Héroux avec Daniel Pilon, Christine Olivier et Jean Dupeyron. Une histoire d'amour située dans le cadre de l'insurrection de 1837 (2h). 23h05 9 Ciné-Soir: (6) "Trop c'est trop". Fr. 1975. Comédie réalisée et interprétée par Didier Kaminka avec George Belier et Philippe Ogouz. Trois compagnons partent à la recherche d'une camarade d'enfance dont ils étaient amoureux. 11 Cinéma: (6) "Trader Horn". E.U. 1973. Film d'aventures de R.S. Badiet avec Rod Taylor, Anne Heywood et Jean Seol. En Afrique, un commerçant se joint à un

pratiques de sorcellerie qui le transforment en bête féroce (2h). 5 CBC Film Festival: (5) "Three Card Monte". Can. 1978. Comédie dramatique de L. Rose avec Richard Gabourie, Chris Langevin et Lynne Caravan. Un jeune garçon s'attache à un nomade habitué à dépouiller autrui aux cartes ou au billard (2h). 23h03 4 En Pantouffles: programme double: (5) "La mariée au chien". E.U. 1964. Comédie de M. Anderson avec Tony Curtis, Christine Kaufman et Jacques Aubuchon. Un caniche intelligent s'attache au pas d'un musicien. ET (5) "La légion de 'Sahara'". E.U. 1953. Film d'aventures de J. Peveney avec Alan Ladd, Arlene Dahl et Richard Conte. Un légionnaire découvre une ville étrange dans les montagnes du désert. 23h05 9 Ciné-Soir: (6) "Trop c'est trop". Fr. 1975. Comédie réalisée et interprétée par Didier Kaminka avec George Belier et Philippe Ogouz. Trois compagnons partent à la recherche d'une camarade d'enfance dont ils étaient amoureux. 11 Cinéma: (6) "Trader Horn". E.U. 1973. Film d'aventures de R.S. Badiet avec Rod Taylor, Anne Heywood et Jean Seol. En Afrique, un commerçant se joint à un

collège français et à sa fiancée pour partir à la recherche d'un gisement de platine (1h30). 13 Programme double: (5) "Les sept sauvages". E.U. 1968. Drame de R. Rush avec Robert Walker, Adam Roarke et Joanna Frank. Des montards se mettent au service d'un commerçant qui exploite les Indiens. ET (5) "Les trois Stooges contre les hors-la-loi". E.U. 1964. Comédie de N. Maurer avec Larry Fine, Moe Howard et Joe de Rita. Des représentants de la société protectrice des animaux veulent empêcher l'extermination des bisons. 23h15 5 After Eleven: (4) "The Party". E.U. 1967. Comédie de D. Daert avec Janine Reynaud, Nathalie Zeiger et Jacques Insermini. La directrice d'une maison de couture cherche à briser la liaison de son mari avec un mannequin. 11 Ciné-Nuit: (5) "Comme un pot de fraises". Fr. 1974. Comédie de J. Aurel avec Jean-Claude Brialy, Jean-Louis Trintignant, Egeric. Complète par un nez prochain, un mannequin recherche l'argent nécessaire pour une opération chirurgicale (1h55).

dimanche

13h00 3 WCAX Sunday Movie: (4) "The Bottom of the Bottle". E.U. 1955. Drame de F. Lloyd avec Clark Gable, Charles Laughlin et Franchot Tone. En 1789, au cours d'un voyage, la tyrannie du capitaine du Bounty suscite la révolte de l'équipage. 01h00 8 Cinéma: "Flics en jeans". R. 1976. Drame policier de B. Corbucci avec Tomas Milian, Jack Palance et Maria Ross. Un officier de la police de Rome opère en civil sous un déguisement de vagabond. 9 Les Noctambules: (3) "La garçonnère". E.U. 1969. Comédie dramatique de H. Wilder avec Jack Lemmon, Shirley Maclaine et Fred MacMurray. Un employé de bureau prête son appartement à des patrons pour leurs aventures galantes. 11 Ciné-Nuit: (5) "Comme un pot de fraises". Fr. 1974. Comédie de J. Aurel avec Jean-Claude Brialy, Jean-Louis Trintignant, Egeric. Complète par un nez prochain, un mannequin recherche l'argent nécessaire pour une opération chirurgicale (1h55).

22h45 4 Nouvelles Télé-Capitale 9-11-13 Sport dimanche 22h55 22 Ed Clark for President Committee 23h00 3-5-12 News 4-7-8 Jeu provincial CNL-9 Babillard 23h30 13 Ciné-Soir: "Orage au paradis". E.U. 1958. 11 Ciné-Club: "La femme dans la lune". All. 1928. 7-8 The Price is Right 23h00 9 Ciné-Soir: (6) "Orage au paradis". E.U. 1958. Drame d'aventures de R. Wilson avec Esther Williams, Jeff Chandler et Rossana Podestà. Sur une île déserte, deux hommes s'éprennent de la même femme. 11 Ciné-Club: (4) "La femme dans la lune". All. 1928. Drame de science-fiction de F. Lang avec Gerda Maurus, Willy Fritsch et Klaus Pohl. Une étudiante fait partie de l'équipage du premier aéroplane à se rendre sur la lune. 13 Ciné-Soir: (5) "La dernière fois que j'ai vu Paris". E.U. 1954. Drame de R. Brooks avec Elizabeth Taylor, Van Johnson et Walter Pidgeon. La vie insouciante et légère d'un couple conduit leur union à un fiasco. 23h22 5 After Eleven: (6) "Kill a Dragon". E.U. 1967. Film d'aventures de M. Moore avec Jack Palance, Fernando Lamas et Aldo Ray. Un aventurier vient en aide à un village chinois menacé par un bandit. 23h40 4 En Pantouffles: (5) "Les pirates du diable". G.B. 1963. Film d'aventures de D. Sharp avec Christopher Lee, Andrew Keir et John Cairney. Les marins d'un navire espagnol avarié par une tempête se réfugient dans un village de la côte anglaise. 24h00 12 The Twelve Midnight

la bonne chère

La Californie sur le parcours du vin...

Pourrions-nous poser l'hypothèse que la réduction de la vitesse automobile sur les routes américaines est à changer le comportement, voire même la mentalité, de ses habitants. La vitesse exacerbée engendre, en effet, des agissements surexcités et fébriles. Et chacun sait jusqu'à quel point la voiture automobile et la mécanisation ont modifié le profil de la civilisation occidentale.

Or, les Américains semblent se faire plus "british", donc plus polis, calmes et courtois, et il est à parier qu'ils s'apprennent à "passer à table" où se cultive l'art du savoir-vivre intégral et où le temps exprime toute sa densité. Ce qui ne va pas sans me rappeler cette communication que me fit récemment une excellente fourchette de Québec: "J'arrive de France. J'y ai passé quatre jours de belles et sobres festivités, et huit banquets. Et, malgré tout, j'ai perdu une livre". Comme quoi aussi la gastronomie n'est pas garganesque et est faite d'équilibre.

Au chapitre de la viticulture, les Etats-Unis feront sans doute mentir l'adage qui veut que "les Américains vont droit à la ruine... mais en ordre".

La Californie correspond naturellement à l'Etat creuset du vin américain. Il s'en fait d'excellents — particulièrement dans la célèbre vallée de la Napa —, d'honorables, de

bons, de médiocres et de mauvais. Comme partout.

Le vignoble californien est encore naissant mais semble promis à un avenir très reluisant. Il peut même apparaître menaçant aux grands et insignes producteurs européens.

En effet, la Napa a séduit le baron Philippe de Rothschild qui s'associa à Mondavi en vue de la production d'un vin de très haut calibre qui devrait être mis en marché en 1982 sous la marque de Monda-Mouton. Et certains vins californiens auraient littéralement ravi la bouche de connaisseurs européens, quand quelques-uns d'entre eux ne leur ont pas concédé une supériorité certaine. Tandis qu'on oublie encore trop souvent que le vignoble français, anéanti, à la fin du siècle dernier, par l'implacable et terrassant phylloxéra, put renaître grâce à des cépages de souche américaine, résistants à ce dantesque insecte de la vigne, et avec lesquels on a procédé à des greffes. Les beaux et grands crus de France doivent donc un petit quelque chose de leur existence et de leur élévation à l'Amérique.

Et comment méconnaître le fait que nombre de producteurs californiens sérieux se font forts et habiles dans l'utilisation des méthodes et techniques de mise en culture, de culture, de vinification et d'é-

levage européennes. Et des sols et un climat, par lequel l'exposition n'est pas en défaut, tout faits pour la viticulture.

De quoi méduser les esprits hautains et étriqués qui ne voient dans le vignoble californien que triviales picrates, quand bien même n'ont-ils vraiment jamais éprouvé ses vins.

Un Cabernet Sauvignon
Je fis, ces derniers temps, la connaissance d'un cru de la Napa. Un de ceux qui, sans doute, ne comptent pas parmi les grands. Du moins est-il parmi les très bons.

C'était à Ogunquit, sur les

côtes du Maine. A la recherche d'un peu plus d'enseiolement. Un de ces très pittoresques lieux de villégiature où, dans un nombre non négligeable de restaurants, on vous a l'art de vous embrocher effrontément le portefeuille contre un petit cadre pêcheur, quelques fruits de mer qui ont le mérite tout de même d'être de belle fraîcheur puisque acquis de pêcheurs locaux, et une coupe à vin en ineffable plastique.

C'est cependant à l'auberge que j'habitais (Hillcrest Inn) et par le vécú de son restaurant — Le Gourmet Gourmand — qui fait la cuisine et les sauces

par Gilles ANGERS
Chef des publications publicitaires

bonnes, mais alors très bonnes, que me fut révélé ce vin.

Le restaurant soumettait un menu et une carte des vins sobres mais bien étudiés. Des vins de France essentiellement et un seul californien, aux coordonnées suivantes: Cabernet Sauvignon 1975, "Estate Bottled", de Beaulieu Vineyard. Devant une carte aussi bien équilibrée, il fallait croire que ce californien ne pouvait s'y trouver par hasard et devait, en principe, porter de beaux attributs. Il est, en effet, un vin de la Napa qui ne laisse pas la bouche insatisfaite. Un vin rouge racé qui a des

accents du Bordelais. Son prix: \$10.50 US en restaurant et \$6.09 US au détail.

Une surprise qui m'en fit faire l'acquisition de quelques bouteilles, appréhendant le risque de n'en point trouver chez nous. Vérification fut faite, dès mon retour, auprès de la SAQ: vin non disponible et retiré de la liste depuis un an. Domage.

(1) La mention "estate bottled" fait référence à une désignation contrôlée américaine assujettie à des normes comparables à celles qui prévalent en France pour les vins de Châteaux.

La démarche de la dégustation du vin



Léon Bouchard collaboration spéciale
directeur adjoint (Maison des vins, Québec), S.A.Q.

Lorsqu'on essaie de retracer un peu ce que fut la route du vin à travers les âges, on arrive facilement à un point de rencontre, celui de l'homme et de la vigne. Autant la persévérance et l'amour du vigneron ont changé la destinée d'un fruit sauvage, autant sinon plus, le vin, cet esprit de la Terre, aura invité l'oenophile à transcender le geste du boire en celui de déguster.

La dégustation, c'est aiguïser son regard afin de discerner toute la gamme des couleurs offertes. C'est éveiller son odorat à des effluves et parfums subtils. C'est surtout vivre plus intensément une aventure vouée à la découverte du vin.

Pour cela, il a certaines étapes à franchir. Voici, en quelques séquences, les premiers rites.

Il est préférable de ne servir qu'une petite quantité de vin pour la dégustation. Toujours en tenant compte du type de verre et de sa contenance, il est suggéré de respecter 1/4 plein pour 3/4 vide.

Examen visuel

L'examen visuel d'un vin nous apporte, dès le premier coup d'oeil, d'appréciables indications sur son état général. L'éclairage souhaitable est celui du jour ou de la lueur d'une bougie. Les sources de lumière autres, du type fluorescent ou teinté, modifient quelque peu la véritable couleur.

A cette phase visuelle, nous pouvons découvrir plusieurs facettes d'un vin. Son aspect: terne, trouble, limpide, brillant. Sa cou-

leur: faible, normale, intense, bizarre. Dégagement gazeux: nul, faible, moyen, important. Sa viscosité: fluide, aqueux, liqueux, gras.

Les vins rouges pourront varier de rubis, grenat, tuilé, clair, violet, franc, pourpre... Les blancs seront d'un jaune pâle, jaune vert, jaune paille, doré, ambré, brun...

Les jambes du vin

C'est en faisant valser légèrement votre verre que vous déposerez tout autour de la paroi une mince pellicule de vin. Il se forme alors un bourrelet d'où se détachent de petites gouttelettes qui descendent en coulisses. C'est ce que l'on nomme les jambes du vin. Le bourrelet incolore, varie en épaisseur et les gouttelettes descendent plus ou moins rapidement en fonction du taux de glycérol ou de sucre contenu dans le vin.

La phase olfactive

A l'étape suivante, la phase olfactive, c'est là que nous pouvons découvrir le plus de sensations. Nous pouvons y percevoir les parfums, les odeurs, les arômes, le bouquet. Il ne faut pas

hésiter à plonger et rechercher toute cette gamme qui s'offre: on y sentira peut-être les fruits, fleurs, musc, bois, épices, souffre, alcool, etc... L'odeur, le p-rûm ou le bouquet nous apparaîtront sans doute pourvus d'une certaine texture: peut-être faible, délicate, légère ou intense, puissante, riche.

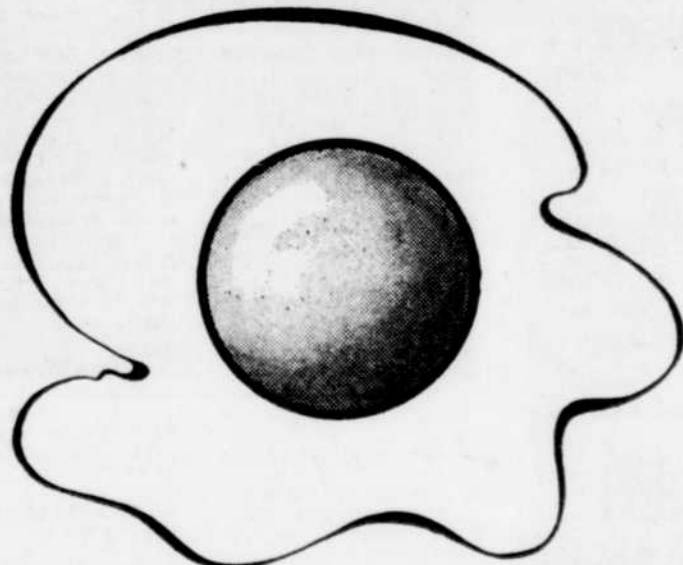
Déguster, c'est goûter

Déguster, c'est goûter. Ce mot imprègne toute la démarche des dégustateurs. C'est en prenant une gorgée de vin qu'on franchit l'étape ultime de l'analyse organoleptique. Le geste de goûter s'exerce à travers quatre grands types de stimulations:

- les stimulations de goût: sucré, salé, acide, amer;
- les stimulations chimiques: piquant, brûlant;
- les stimulations mécaniques: dureté ou velouté;
- les stimulations thermiques: de froid à chaud.

Et voilà, la dégustation peut paraître un geste fort compliqué à pratiquer mais tout cela s'effectue assez facilement dans la mesure et l'attention des gestes posés afin de découvrir pour mieux apprécier.

BRUNCH



Le soleil sur le dessus!

Le dimanche de 11 heures à 2 heures.
Un service chaud, un service froid.
Le vin mousseux, le soleil de notre terrasse.
Le soleil de la serre ou la chaleur de l'intérieur.



Restaurant bar rendez-vous
570, Grande-Allée est
529-0211



Un banquet, un mariage,
une réunion d'affaires?

Faites ça au Château!

Quel que soit l'événement, le Château Frontenac vous attend et vous offre:

- de nombreuses salles dont la plus grande peut accueillir jusqu'à 1 000 personnes
- une gamme de menus complets à partir de \$8 le couvert, ou un menu de votre cru
- des chambres à prix très avantageux pour vos invités!

Pour cet événement si important, faites-le d'une façon vraiment personnelle et inoubliable! Communiquez avec le service des banquets du Château Frontenac (local 350), notre personnel sera heureux de vous renseigner.



CP Hôtels Lt
Le Château Frontenac
1, rue des Carrières, Québec, G1R 4P5 (418) 692-3861

LA MAISON LIBANAISE A QUEBEC
Cuisine libanaise et française

du pied du coq

SUGGESTIONS DU CHEF:
MEZZER... le verbe désignant l'acte proprement dit de la dégustation d'une foule de petits plats amoureux-ment préparés (16 plats pour deux pers.)

Poulet à l'ail
Demi-poulet désossé, flambé
Brochettes d'agneau
Scampis à l'orientale
Steak au poivre
Carré d'agneau provençale (pour deux pers.)
Poulet émincé à la moutarde
Rés.: 694-9330 (à compter de 11h)
39, Petit Champlain, Québec
Rép. d'hommes d'affaires, le midi, du lundi au vendredi

les rôtisseries
le coq rôti

du blanc brun

- 3 salées à manger licencées
- menu d'enfants
- ouvert jusqu'à 3h00 le samedi
- dimanche, service express

SAINT-FOY 2651 Hochelaga TEL.: 653-6444
LORETTEVILLE 347, boul. l'Omère TEL.: 843-3751
LEVIS 2, route Trans-Canada TEL.: 833-6222

Comptoir et livraison
QUEBEC 2750, 1re Avenue TEL.: 628-2750

Brunch du dimanche
"Mon Patelin"
de 10h30 à 14h30
Adultes: \$7.95
Enfants moins de 12 ans et membres de l'Age d'or: \$4.95

BUFFET
\$5.95 par personne
du lundi au vendredi
de 12h à 14h30

RAMADA INN
1200, LAVIGERIE
(angle boul. Launer, près des ports)
651-2440

Holiday Inn
"Le Châteaubriand"

Buffet Royal

Reconnaissons-le, la petite tranche de pain, la petite salade verte et le petit morceau de viande ne contiennent pas toujours.

Holiday Inn a pensé faire un retour au temps jadis où Rois, Gentes Dames et Beaux Seigneurs avaient le goût des plats truculents et joyeux.

Chaque samedi, de 18h00 à 21h30, la salle à manger Le Châteaubriand présente le plus raffiné des buffets à Québec - Le Buffet Royal.

Commencement tout naturel, la soupe du jour... de quoi faire la plus créative des salades... des entrées succulentes ou n'ont pas été oubliées le pâté de campagne et le rôti de boeuf. De plus, le chef mijote pour vous un plat chaud, dont la recette varie chaque semaine. Et enfin, des desserts légers, fondants... une sensation sublime.

Beaucoup trop pour une seule assiette? Ou à cela ne tienne. Revenez-y encore et encore. Et apaisez votre appétit de roi.

Que paierai-je, dites-vous, pour tant d'abondance? Ah mais, seulement \$15.25 (enfants moins de 14 ans: \$8.00).

Les AZZUROS chanteront à votre table.

Reservations suggérées

Holiday Inn Québec Sainte-Foy
3225, Hochelaga
Sainte-Foy, Québec 653-4901

Holiday Inn
Propriété de/Admistrée par ADR Inc. une compagnie canadienne

Le Festival du Saumon Frais

Entrée:
Pâte de saumon
Saumon fumé

Plat principal:
Steak de saumon grillé
Darne de saumon poché
Salade de saumon

au Café Canadien

Tous les jours à compter du 23 juin, vous êtes conviés à partager cette succulente occasion annuelle.

Un menu de choix...
CP Hôtels Lt
Le Château Frontenac
1, rue des Carrières, Québec, G1R 4P5 (418) 692-3861
...où le choix ne manque pas!

la bonne chère

Le froid et la congélation de plats préparés



guy cauffopé collaboration spéciale
chef exécutif, restaurant Le Grand Duc
propos sur la gastronomie

Il sera toujours plus difficile de congeler des plats cuisinés que des produits simples malgré tout le soin qu'on y apportera. Cela se comprend aisément: la congélation est un phénomène physique et, pour un produit déterminé dans les mêmes conditions opératoires, la congélation est toujours obtenue de la même façon, mais si un certain nombre d'éléments composent le plat à congeler, chacun se comportera à sa façon et congèlera selon sa nature. Il peut s'ensuivre une congélation totale de certains produits, partielles pour d'autres et donc une mauvaise conservation. Les sauces peuvent être soumises au phénomène appelé cynerèse, c'est-à-dire se séparer en deux phases: liquide et solide.

On réussira très bien les congélations de mélanges de légumes: ratatouille, purée d'oignons et de poivrons, etc. Les viandes en gelée et certaines en sauce, les plats en pâte: crêpes, pizzas, et on appréciera, lors de réceptions impré-

vues ou en période de grande activité tout l'intérêt de trouver des plats vraiment tout prêts, qu'on réchauffera très rapidement.

Le choix des emballages, l'étiquetage rigoureux et la tenue à jour d'un cahier, avec dates limites de conservation sont des petits détails de grande importance.

Emballages: utiliser des boîtes en polyéthylène ou des rapiers en aluminium. Les sachets conviennent à des préparations sans jus, comme les frites. Il existe également des boîtes de carton paraffiné qui ferment très bien, mais les rapiers en aluminium sont préférables, ils peuvent passer directement du congélateur au four.

Ne pas oublier que les épices et l'alcool réduisent la durée de la conservation d'un élément congelé. Donc, réduire au minimum les quantités de ces produits et compléter lors du réchauffage.

La durée de cuisson d'un

plat destiné à être congelé doit être un peu plus courte que pour un plat normal. Une deuxième cuisson rapide sera faite au moment de la décongélation et du réchauffement.

Quelques recettes pour les potages

Aux herbes:
préparer des réductions d'oseille, de cerfeuil, de cresson, cuites dans un minimum d'eau. Laisser refroidir et verser dans des récipients hermétiques.

Aux légumes:
opérer comme pour chaque potage particulier mais en réduisant la quantité d'eau au minimum. En fin de cuisson, passer cette purée claire qui contient tous les sels minéraux. Verser froid dans les récipients de congélation.

Pot-au-feu:
Faire cuire complètement tous les éléments. Faire réduire le bouillon pour le concentrer, le laisser refroidir, le dégraisser. Faire congeler ensemble légumes et bouillon dégraissé, la viande à part.

Fonds de volaille, de viande, de poisson

Faire cuire comme pour un fond classique, mais avec très peu de liquide. Après filtration, on obtient un concentré savoureux qui servira non seulement à préparer des

potages excellents mais aussi des sauces très fines.

La congélation des potages est faite comme celles des autres denrées suivant les instructions. La décongélation est facile: au moment du repas, faire chauffer la quantité d'eau complémentaire qui permettra lorsqu'on ajoutera le potage congelé d'obtenir le nombre d'assiettées pour lequel la préparation initiale a été faite. Ajouter l'élément congelé, amener à ébullition, vérifier l'assaisonnement.

Terminer selon le cas, par une addition de beurre, lait, crème ou une liaison ou une cuisson rapide de pâtes à potage.

Ne pas oublier d'indiquer sur l'étiquette et même sur le cahier le nombre de parts correspondant à chaque concentré de potage congelé.

Temps de conservation: 6 à 8 semaines.

Viandes

Viandes rouges rôties:
il est préférable de les consommer que froides. Faire cuire le morceau de viande normalement, en limitant l'apport de matière grasse et de sel. Laisser refroidir, emballer et faire congeler. La décongélation est très lente dans un endroit frais. Servir froid en tranches sur plat décoré de condiments, etc. Temps de conservation 2 à 3 semaines. Il est préférable de conge-

ler la viande crue et de cuire le rôti au moment du repas.

Viandes blanches rôties:
faire rôtir veau ou poulet comme de coutume. Quand la viande est froide, l'emballer soigneusement dans une feuille d'aluminium. Recueillir la sauce à part. Faire congeler séparément.

Faire chauffer le four d'avance au moment du service. Placer le morceau de viande dans un plat, répartir la sauce autour ou faire fondre et réchauffer à part. Laisser au four pendant le temps nécessaire à un réchauffage complet (1 heure environ). Vérifier l'assaisonnement de la sauce et le mettre au point au dernier moment, selon le cas, comme pour les potages. Le plat aura ainsi une saveur toute fraîche. Temps de conservation 2 à 3 semaines.

Viandes en gelée:

C'est tout naturellement qu'on pensera à congeler cette sorte de préparation. Faire l'appât à la gelée dans le récipient même de congélation. On gagnera ainsi du temps et évitera des manipulations hasardeuses.

Faire décongeler doucement, au réfrigérateur, pendant 24 heures. Temps de conservation: 2 à 3 mois.

Viandes en sauces:

Ici, la congélation est particulièrement intéressante car elle permet de servir rapidement des plats longs à cuisiner: civets, coqs au vin, gibelottes, sautés, etc...

Préparer en une fois, dans des récipients adéquats, plusieurs coqs au vin ou plusieurs civets. Faire la cuisson habituelle en réduisant corps gras et aromates. Lorsque le plat est froid, le répartir dans des boîtes, bocal ou rapiers de dimensions différentes et congeler.

Faire décongeler en réchauffant lentement, sur feu doux, parfois dans le récipient même de congélation. Rectifier l'assaisonnement et ajouter les éléments frais qui donneront la saveur finale: champignons, persil, croûtons frites. Temps de conservation: 1 à 2 mois.

Viandes bouillies:
Faire complètement la préparation bouillie, en réduisant liquide et assaisonnement. Faire congeler.

La décongélation se fait à chaud. Terminer la préparation pendant que cuisent les légumes: pommes de terre, riz, pâtes, etc. Temps de conservation: 1 à 2 mois. Ne pas oublier qu'un plat, après décongélation, doit être cuisiné et consommé rapidement et ne doit jamais être recongelé.

PASSEZ-NOUS UN COUP DE FIL
Un simple appel suffit pour prendre un abonnement et recevoir Le Soleil chez vous.
647-3333
entre 8h30 et 19h30 du lundi au vendredi

Les BEAUX DIMANCHES pour toute la famille, de 10h30 à 15h00.
MENU FAMILIAL DOMINICAL AVEC BUFFET CAMPAGNARD
Notre spécialité: Rosbif au jus \$3.25 enfant moins de 10 ans, \$7.00 adulte.
57 rue Ste-Anne, Au cœur du Vieux-Québec
Reservations: 692-2480

Restaurant marocain diaffa
MECHOUI mobile
dans le lieu de votre choix.
Agréable rôti sur broche, arrosé d'épices et de fines herbes, salades marocaines.
Pour groupes de 20 à 300 personnes.
Réa.: 524-4701 / 839-0077
931, Bourlamaque, Qué.

Pour ceux qui s'aiment...
Renoir.
Restaurant romantique CUISINE EUROPÉENNE
71, rue d'Auteuil, Vieux-Québec
Ouvert le midi de 11h45 à 14h15
Le soir de 17h00 à minuit
Reservations: (418) 694-0232

FESTIVAL DE BROCHETTE de FRUITS DE MER
3 pétoncles \$8.75
2 crevettes
1 langoustine
chez **Nicola**
1276, av. Moogrine Sillery
687-0834 licence

FESTIVAL du HOMARD
Homards traités de 4 façons:
Bouilli ou grillé \$8.75
En crêpe \$9.75
FRA DIAVOLO servi avec linguine \$10.25
chez **Nicola**
1276, av. Moogrine Sillery
687-0834 licence

RESTAURANT DE L'AMITIE
DU LUNDI AU VENDREDI
BUFFET de 11h à 14h
Mangez autant que vous le pouvez
\$3.75 par personne
Cuisine exotique, mets cantonais, chinois, polynésiens. Seuls les gourmets connaissent l'adresse:
970, AVENUE CARTIER - 525-4038

le dimanche de 11h à 14h30
BRUNCH à la campagne
\$7.95 (enfants de moins de 10 ans, \$4.25)
MANOIR St-Castin
Lac Beauport / 849-4461
dans le merveilleux décor des Laurentides

Le Restaurant chez UMBERTO
Specialités françaises et italiennes
Heures d'ouverture: du lundi au vendredi, 11h30 à 14h30 et 17h30 à minuit; samedi et dimanche, 17h30 à minuit.
770, de l'Alverne, Québec (angle des Franciscains)
Tél.: 527-4442

Le dimanche de 10h30 à 14h30
Brunch
Bon Appétit
\$6.50 (Enfants de moins de 10 ans, \$4.00)
Le JACRE Boul. Laurier/rue Fournier. Tél.: 651-4055

Tous les dimanches de 10h30 à 14h30
BRUNCH FAMILIAL
du Cousin Germain
Le brunch qui comprend tout:
\$5.95 (Enfants de moins de 10 ans: \$3.95)
COUSIN GERMAIN
Place Laurier/Ste-Foy. Tél.: 651-5000

DINER DANSANT
chaque samedi soir au Restaurant "Le Chambord"
Buffet chaud et froid (cuisse de boeuf). Servez-vous généreusement 13,95\$ par personne.
On y danse jusqu'aux petites heures du matin.
Holiday Inn
Québec Centre-Ville
395, rue de la Couronne
Téléphonez 647-2611

Le Moulin de St-Laurent
Ile d'Orléans
Chaque soir (lundi excepté) à 18h, dîner-concert avec le fameux violoniste Lajos Molnar et son orchestre tzigane: Jenő Balogh, cymbalon et violon; Morel Salter, piano; Johan Van Veen, contrebasse.
Ils vous transporteront dans une atmosphère romantique européenne avec leurs mélodies tziganes de Hongrie, Roumanie, Russie et d'autres pays.
Le seul restaurant du genre dans la province de Québec.
Restaurant ouvert de 11h a.m. à 1h a.m. Cuisine européenne
Reservations: 828-2688

RESTAURANT CAFE d'EUROPE
Les 25, 26 et le dimanche 27 juillet: le café d'agneau à la diable accompagné de pommes paille, tomates provençales et légumes rissolis. Il sera précédé d'une soupe marinière et suivi d'une tarta aux myrtilles.
Café
Le tout: \$11.95
27, Ste-Angele, Québec 692-3835

SPÉCIALITÉS:
Bifteck, fondues et vins en fût

Différens
15/180 + 3 2 101475
Bar à salade (2 pers.)
Fondue chinoise (pour 2 personnes)
3 plateaux de viande
1/2 litre de vin
15.50
Taxe 1.55
Total 17.05
12 juillet 80
860, RUE ST-JEAN, QUEBEC
TEL.: 529-0339

LA TYROLIENNE
En vacances au Québec... Bravo!
Pour un petit dépaysement en vacances...
Le moment d'un bon repas chez nous, vous donnera un air des Alpes de Suisse et d'Autriche.
Spécialités:
FONDUES - STEAKS FRUITS DE MER
Un chalet de Montagne en plein cœur de ville. 500 pieds à l'ouest de Place Laurier, 2846, chemin Gomin, Ste-Foy.
651-6905

La table d'hôte du BARON ROUGE en soirée du lundi au vendredi.

Entrées	Brochette de filet, sauce champignons \$12.75
Fondus parmesan	Coeur de filet au poivre \$13.25
Coques gratinées	Pattes de crabe (bouillies ou grillées) \$17.50
Coquille St-Jacques	Filet bouquetière \$18.50
Soupes	Légumes du jour
Soupe du jour	Breuvages
Soupe à l'oignon (nature ou gratinée)	Thé, café, lait
Plats	Desserts
Filet de sole meunière \$10.25	Le choix du chariot
Brochette de pétoncles \$12.25	

350 boul. Ste-Anne, Beauport 667-1355
Le prix de la table d'hôte comprend une entrée, soupe, dessert au chariot et breuvage à votre choix.
LE BARON ROUGE